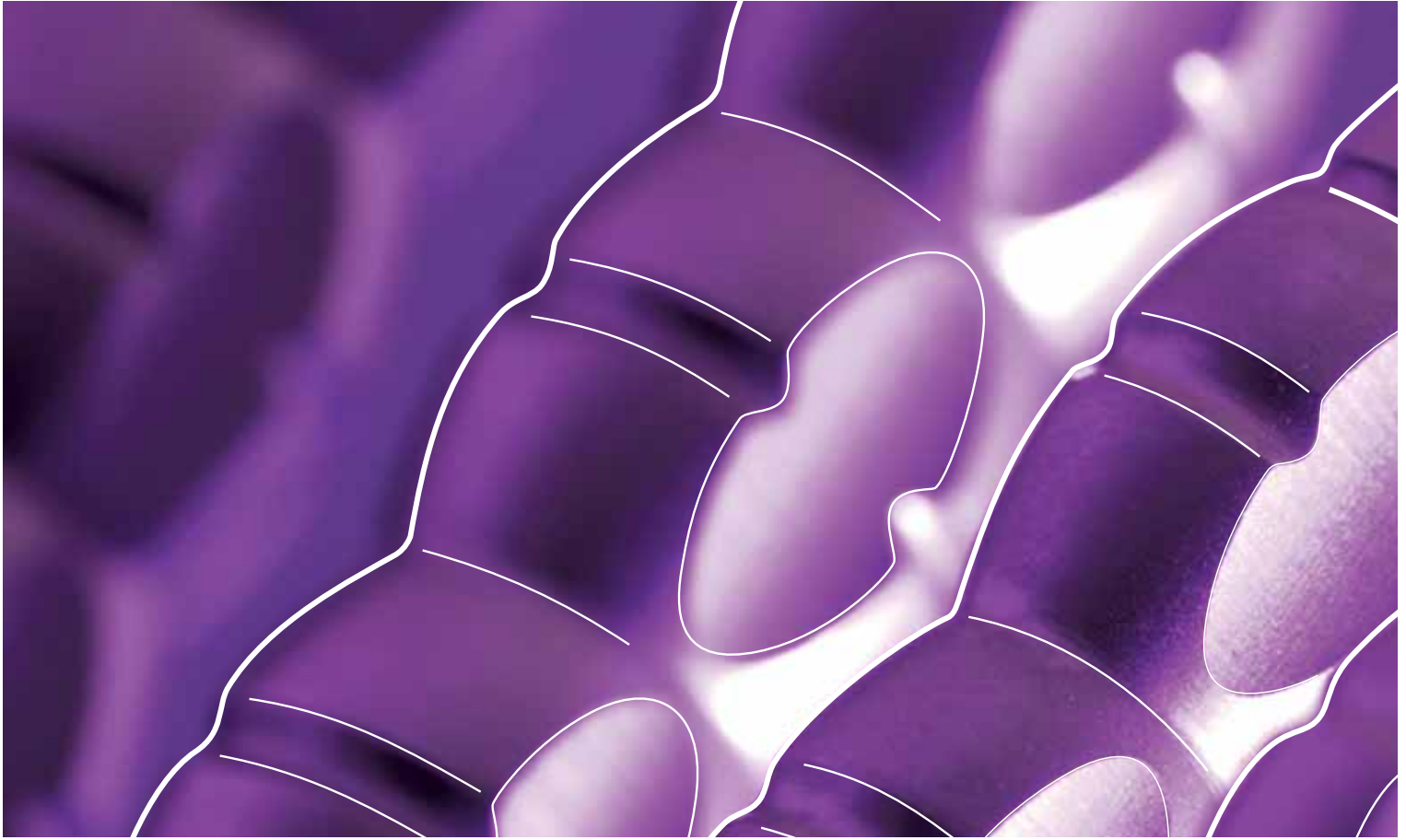
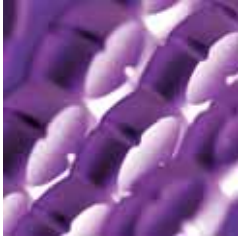


Trinovo[®]
simple perfection



K KOHLER[®]
MEDIZINTECHNIK





Trinovo[®]

simple perfection

D

Das neue Griffdesign TRINOVO[®] vereint die Vorteile der einfachen Reinigung und Sterilisation mit einer perfekten Haptik. Die besondere Griffoberfläche bietet sicheres Halten sowohl auf Zug als auch auf Druck und zudem die Möglichkeit der individuellen oder personalisierten Kennzeichnung durch eingesetzte Farbpunkte oder Farbrillen.

GB

The new TRINOVO[®] handle design combines the advantages of simple cleaning and sterilisation with outstanding grip characteristics. The special handle surface provides a better grip both on pulling and pressure and also offers the possibility of individual or personalised identification by inserting coloured dots or coloured grooves.

F

Le nouveau design de manche TRINOVO[®] marie les avantages de la simplicité du nettoyage et de la stérilisation avec une tenue parfaite. La surface particulière du manche assure un maintien sûr tout aussi bien en traction qu'en poussée et de surcroît la possibilité de procéder à une identification individuelle ou personnalisée au moyen d'un marquage de points ou de rainures colorés.

E

El nuevo diseño de mango TRINOVO[®] reúne las ventajas de una limpieza y esterilización fácil con una textura perfecta. La especial superficie del mango ofrece un agarre seguro tanto en la tracción como en la presión y ofrece además la posibilidad de personalizar o individualizar mediante marcas como puntos de color o surcos de color.

I

Il manico TRINOVO[®] dal design innovativo aggiunge alla facilità di pulizia e sterilizzazione anche il pregio della forma tattile perfetta. La particolare superficie del manico garantisce una presa sicura sia nei movimenti di trazione che di spinta e offre la possibilità di personalizzare e contrassegnare lo strumento inserendo dei puntini o profili colorati.

Ergonomisches Griffdesign, passend für ein- oder doppelendige Instrumente und Arbeitsspitzen unterschiedlichster Art

Ergonomic handle design, suitable for single- and double-ended instruments and different working tips

Design de manche ergonomique, proposé pour de nombreux instruments à une ou à deux extrémités et différents points de travail

Mango ergonomico, disponibile para instrumentos a una o dos extremidades y para puntas diferentes.

Manico ergonomico, disponibile per tantissimi strumenti ad una o a due estremità e punte differente

Spezielle Griffoberfläche, leicht und angenehm in der Hand, gewährleistet sicheren Halt sowohl auf Zug als auch auf Druck

Special handle surface provides a safe grip, both on pulling and pressure

Surface particulière du manche pour un maintien sûr, en traction et en poussée

La especial superficie del mango ofrece un agarre seguro tanto en la tracción como en la presión

Superficie del manico particolare per una presa sicura sia nei movimenti di trazione che di spinta

Einfache Reinigung und Sterilisation, keine Rückstände von Kondenswasser und Reinigungsmitteln

Simple cleaning and sterilization, no residues are stuck in serrations

Nettoyage et stérilisation simple, sans résidues dans des rétentions

Limpieza y esterilización fáciles, sin remanente en renuras

Pulizia e sterilizzazione facile, senza i residui nelle ritenzioni

Farbrillen ermöglichen Individualisierung und Personalisierung der Instrumente

Coloured dots or coloured grooves allow individual or personalised identification of the instruments

Marquage de points ou de rainures colorés pour une identification individuelle ou personnalisée des instruments

Puntos de color o surcos de color permiten una individualización y personalización de los instrumentos

Puntini o profili colorati per un individuo o un'identificazione personalizzata degli strumenti

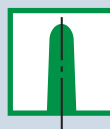
Zeichenerklärung

Description of symbols

Description des symboles

Descripción de los símbolos

Descrizione di simboli



gerade
straight
droit
recto
diritto



diamantierte Arbeitsenden
diamond coated working parts
pointes diamantées
puntas diamantadas
punte diamantate



gebogen
curved
courbe
curvo
curvato



chirurgisch (mit Zähne)
surgical (with teeth)
chirurgicaux (avec dents)
puntas quirurgicas (con dientes)
chirurgico (con denti)



gewinkelt
angled
angulée
angulada
angolata



Hartmetalleinsätze (TC)
with TC inserts
avec plaques de tungstène
con puntas de carburo de tungsteno
con punte al tungsteno



besonders interessantes Produkt
very interesting product
produit très intéressant
producto muy interesante
prodotto molto interessante



Mundspiegelgriff, Edelstahl
mouth mirror handle, stainless
manche miroirs, acier inoxydable
mango para espejos, acero inoxidable
manico per specchi, acciaio inossidabile

neutral 7470 Ø 8,5 mm

7455 Ø 8,5 mm

7456 Ø 8,5 mm

7457 Ø 8,5 mm

7458 Ø 8,5 mm

7459 Ø 8,5 mm

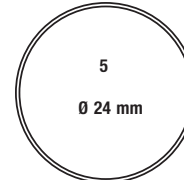
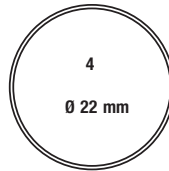


7693 Ø 7,5 mm



Mundspiegelartikel

Mouth mirror articles
Manches et miroirs à bouche
Mangos y espejos de boca
Manici e specchietti



		Rhodium	
4337	4339	4515	Ø 22 mm
4338	4340	4516	Ø 24 mm
vergrößernd magnifying grossant de aumento effeto di ingrandimento	plan plane non-groissant plano plano	plan plane non-groissant plano plano	

Standardpackung: 1 Dutzend
Standard package: 1 dozen
Emballage standard: 1 douzaine
Envase estándar: 1 docena
Pacchetto standard: 1 dozzina



7469 Ø 6,5 mm

massiv, rostfrei
solid, stainless
massif, inoxydable
sólido, inoxidable
solido, inossidabile

Skalpellklingen und Halter

Scalpel blades and holders
Bistouri, manches et lames
Hojas de bisturí y mangos
Manici per bisturi e lame per bisturi

Klingenpackung: 100 Stück
blades package: 100 pieces
Emballage standard: 100 pièces
Envase de hojas: 100 piezas
Scatola: 100 pezzi

10 4467		13 4470	
11 4468		15 4654	
12 4469		15 c 5248	
12 d 4969			

Zahnsonden

Trinovo[®]
simple perfection

Dental probes
Sondes dentaires
Sondas dentales
Sonde dentali

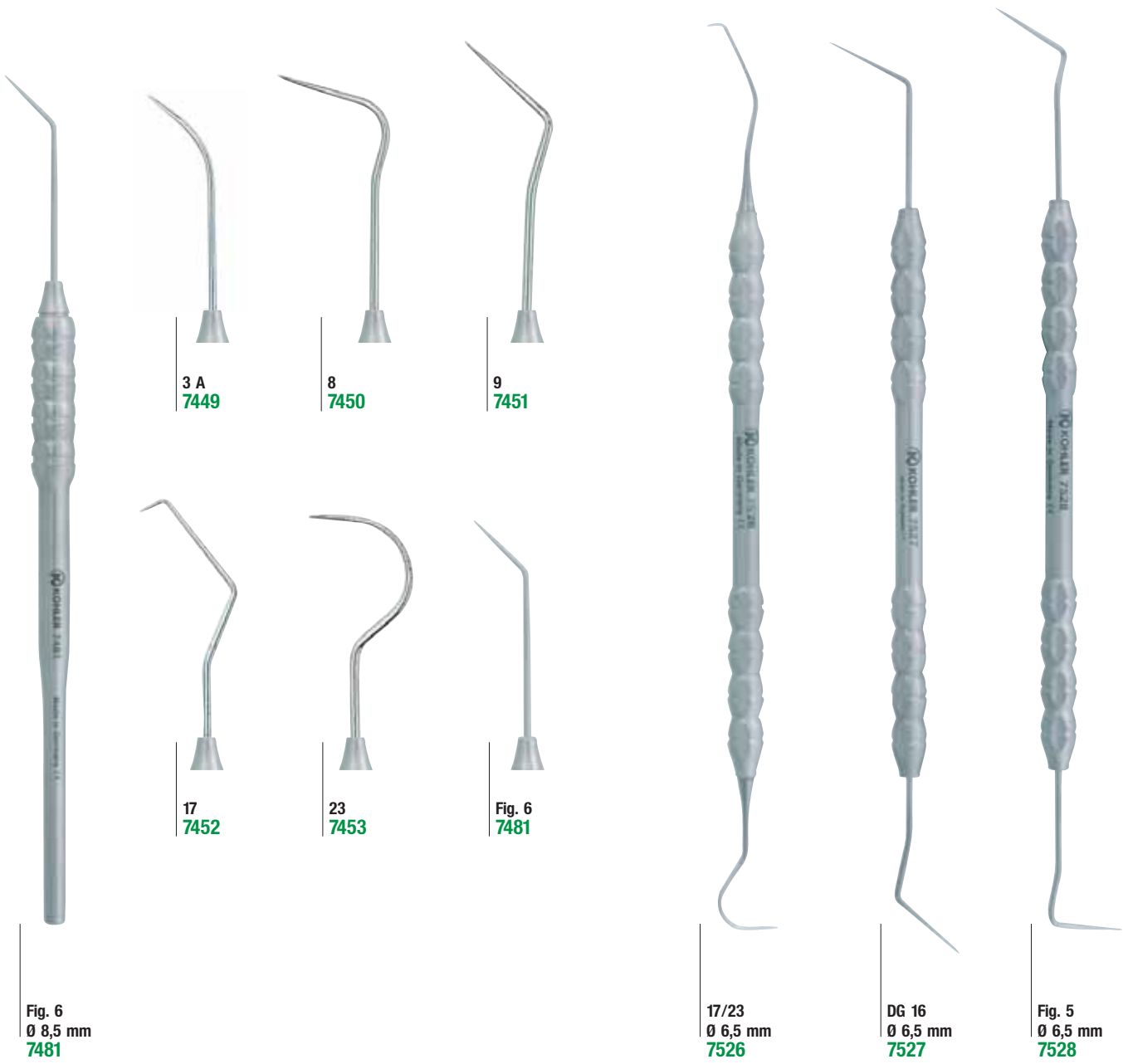


Fig. 6
Ø 8,5 mm
7481

3 A
7449

8
7450

9
7451

17
7452

23
7453

Fig. 6
7481

17/23
Ø 6,5 mm
7526

DG 16
Ø 6,5 mm
7527

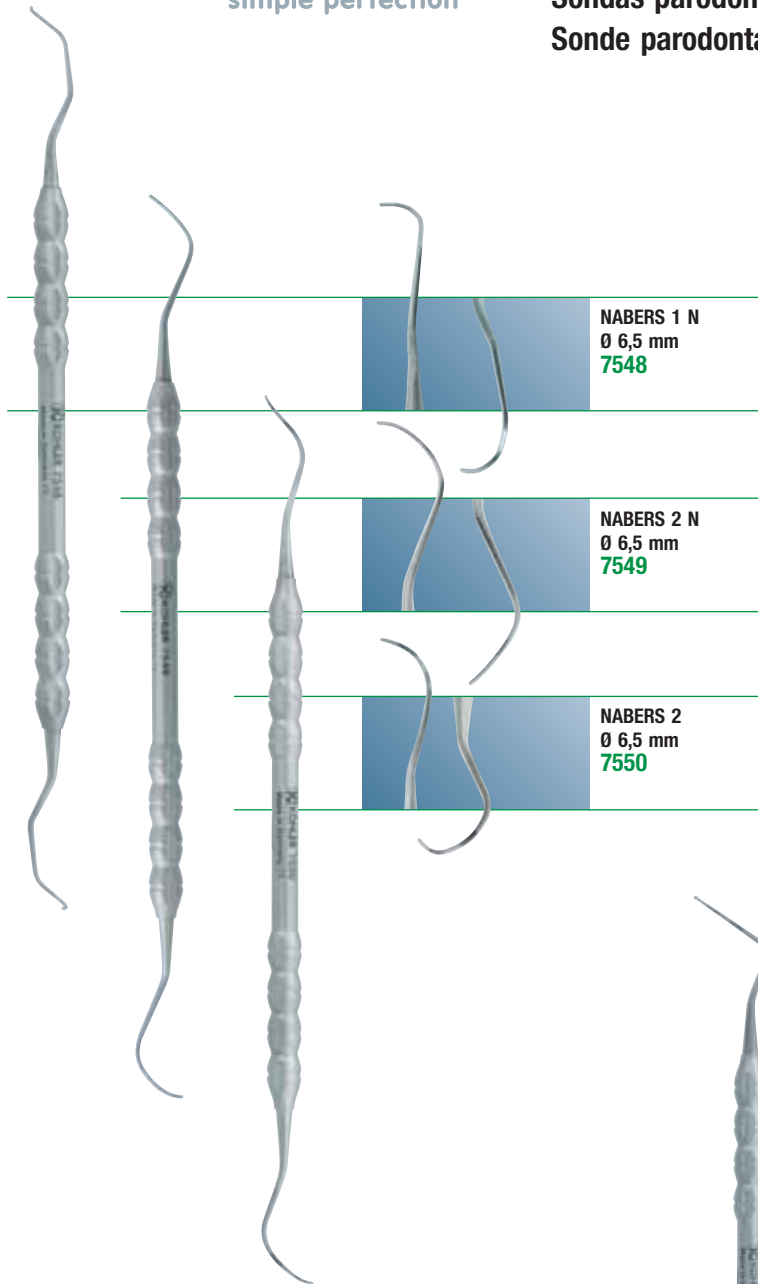
Fig. 5
Ø 6,5 mm
7528

sehr feine Spitzen, federnd
very fine tips, flexible
pointes très fines, flexibles
puntas finas, flexibles
punte molto fini, flessibili

Parodontal-Sonden

Trinovo
simple perfection

Periodontal probes
Sondes parodontales
Sondas parodontales
Sonde parodontali



NABERS 1 N
Ø 6,5 mm
7548

NABERS 2 N
Ø 6,5 mm
7549

NABERS 2
Ø 6,5 mm
7550

farbcodiert
with colour coding
avec code couleur
con código de color
con codice cromatico



9/CP 12 S
Ø 6,5 mm
7551

9/18
Ø 6,5 mm
7552

23/CP 12
Ø 6,5 mm
7553

WILLIAMS 23
Ø 6,5 mm
7554

Parodontal-Sonden

Trinovo
simple perfection

Periodontal probes
Sondes parodontales
Sondas parodontales
Sonde parodontali



16 cm
Ø 6,5 mm



CP 11
3-6-8-11
Ø 6,5 mm
7540



CP 12
3-6-9-12
Ø 6,5 mm
7541



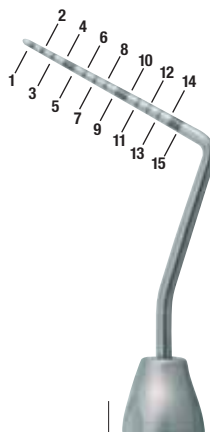
O.M.S.
3-6-9-12
Ø 6,5 mm
7542



W.H.O.
3,5-5,5-8,5-11,5
Ø 6,5 mm
7543



WILLIAMS
1-2-3-5-7-8-9-10
Ø 6,5 mm
7544



CP 15
1-2-3-4-5-6-7-8-9-
10-11-12-13-14-15
Ø 6,5 mm
7545



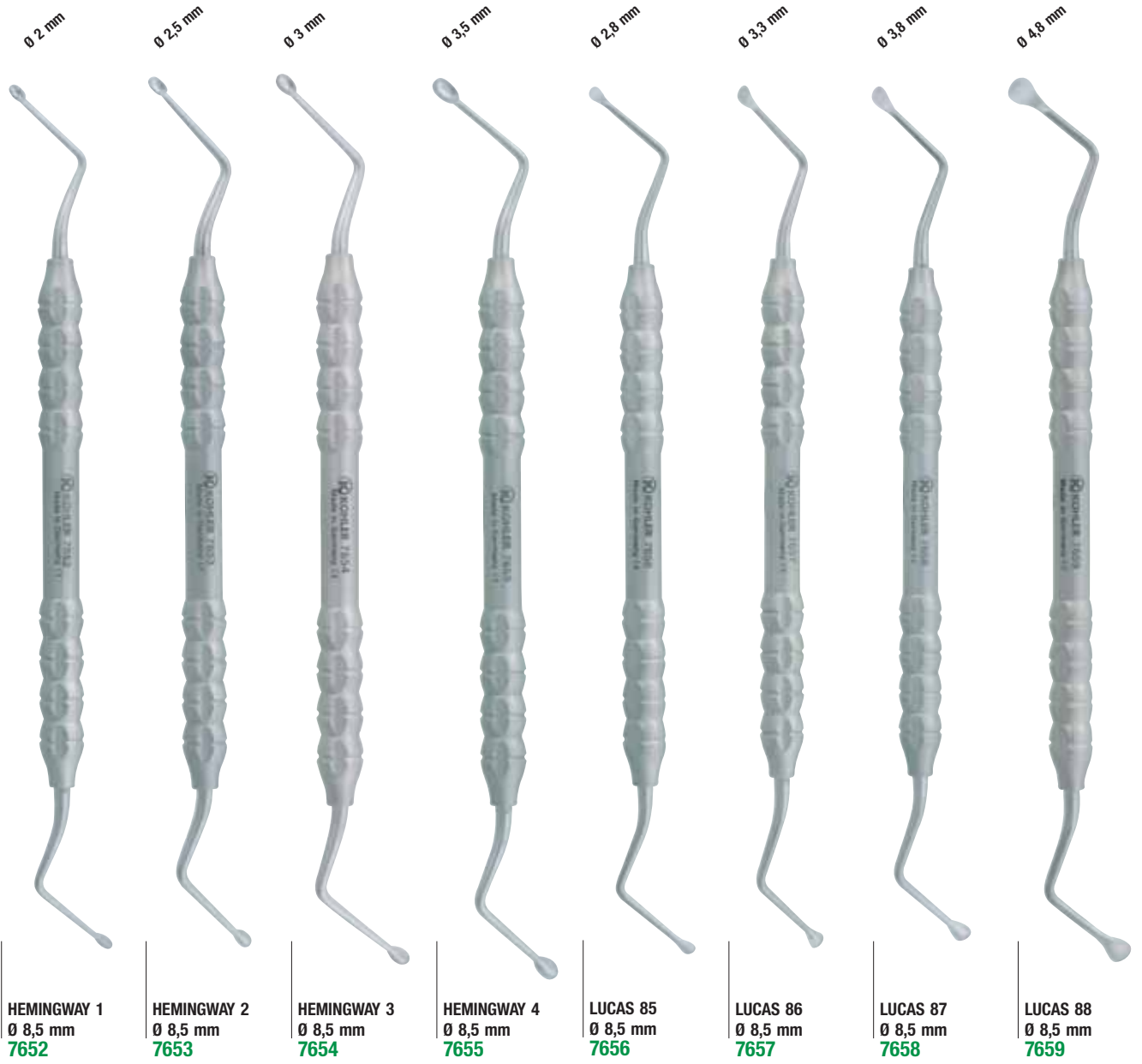
CP 18
3-5-8-10
Ø 6,5 mm
7546



GOLDMAN-FOX
1-2-3-5-7-8-9-10
Ø 6,5 mm
7547

Scharfe Löffel

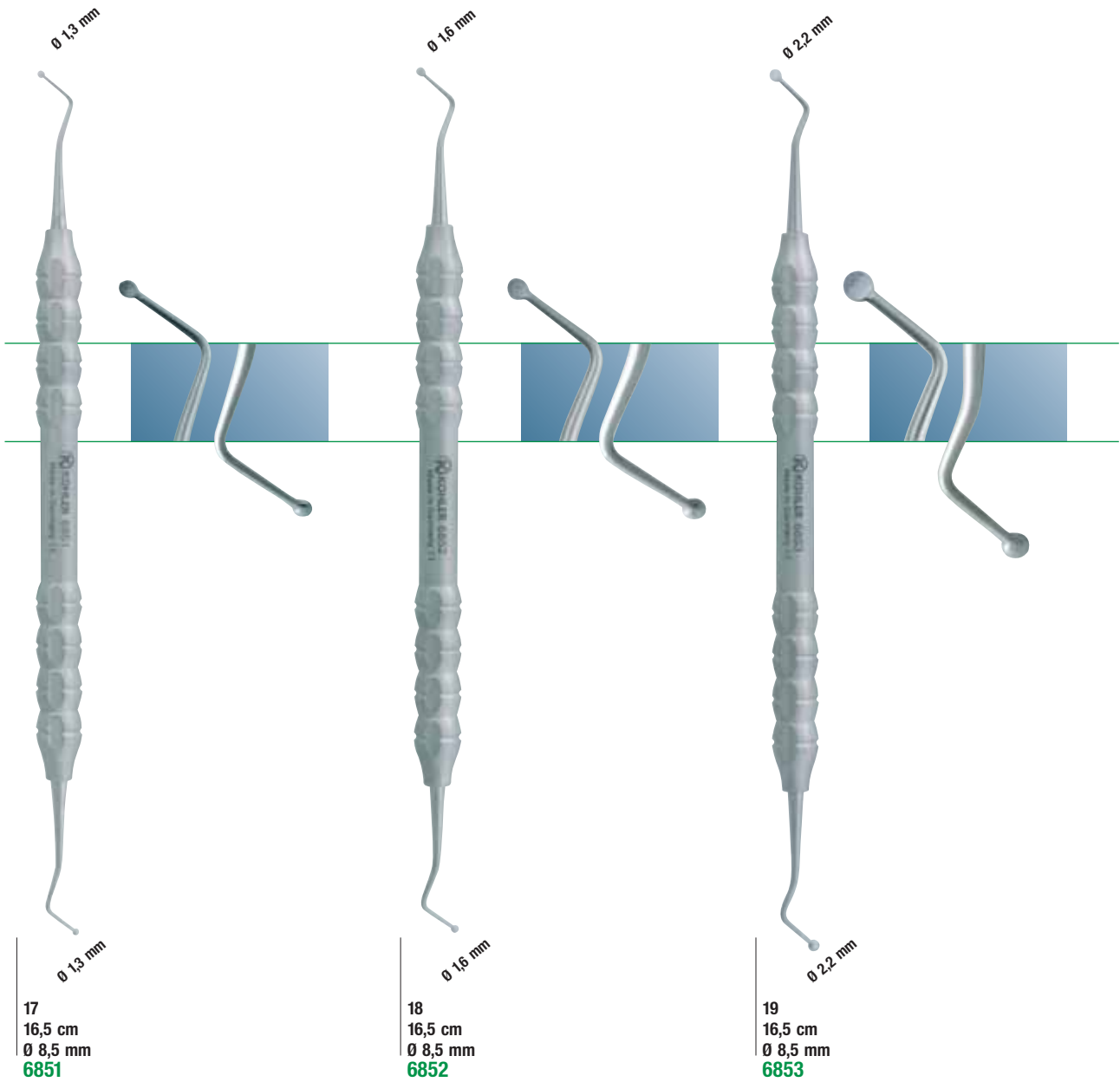
Bone curettes
Curettes tranchantes
Cucharillas cortantes
Curette taglienti con



Exkavatoren

Trinovo[®]
simple perfection

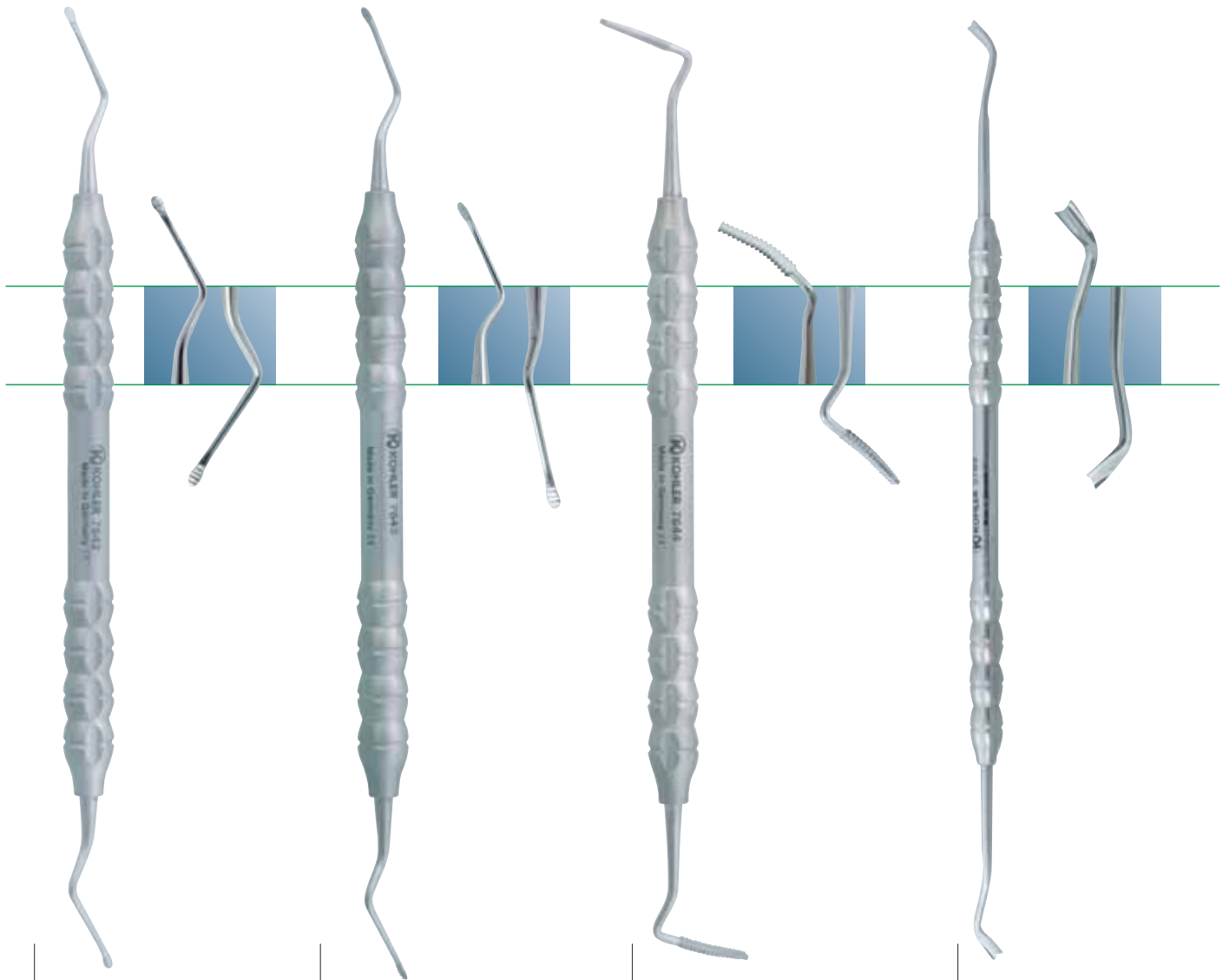
Excavators
Excavateurs
Excavadores
Escavatore



Parodontologie-Instrumente

Trinovo[®]
simple perfection

Periodontal instruments
Instruments de parodontologie
Instrumentos para periodoncia
Strumenti parodontali



HIRSCHFELD 3/7
Ø 8,5 mm
7642

Parodontal-Feilen
periodontal files
limes pour la parodontologie
lima para periodoncia
lima periodontale

HIRSCHFELD 5/11
Ø 8,5 mm
7643

Parodontal-Feilen
periodontal files
limes pour la parodontologie
lima para periodoncia
lima periodontale

SCHLUGER
Ø 8,5 mm
7644

Parodontal-Feilen
periodontal files
limes pour la parodontologie
lima para periodoncia
lima periodontale

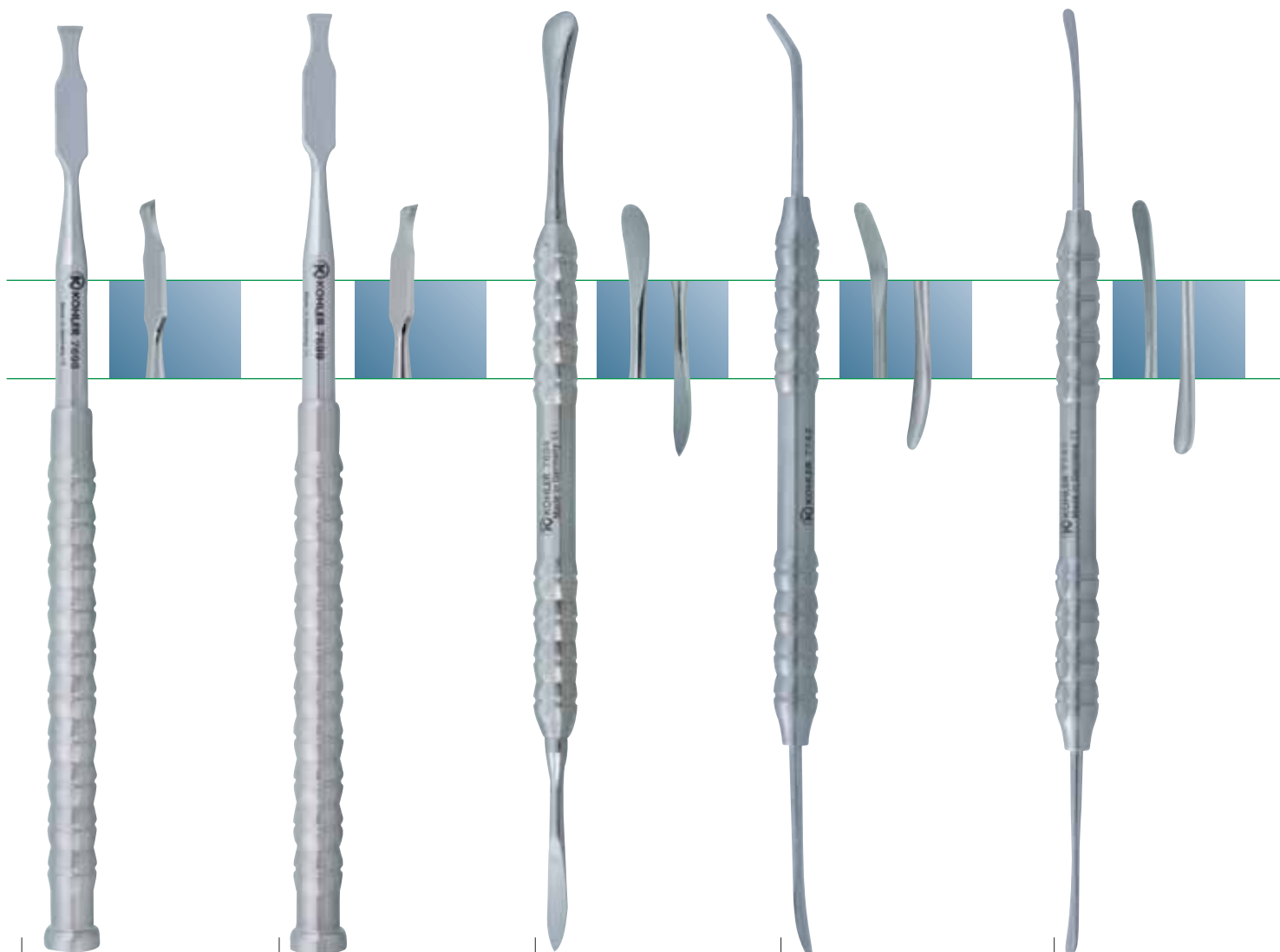
DANVILLE
Ø 6,5 mm
5789

Gingival-Retraktor
gingival retractor
ecarteur gingival
separador gingival
divaricatori gingival

Parodontologie-Instrumente

Trinovo®
simple perfection

Periodontal instruments
Instruments de parodontologie
Instrumentos para periodoncia
Strumenti parodontali



OCHSENBEIN 1
Ø 8,5 mm
7698

Parodontal-Meißel
periodontal chisels
ciseaux de parodontologie
cinceles de periodoncia
scapello per parodontologia

OCHSENBEIN 2
Ø 8,5 mm
7699

Parodontal-Meißel
periodontal chisels
ciseaux de parodontologie
cinceles de periodoncia
scapello per parodontologia

MOLT M9
Ø 8,5 mm
7694

Raspatorium
periosteal elevator
décolleur
periostótomo
periostotomo

Ø 8,5 mm
7742

Dissektor, stumpf
zur Weichgewebepreparation
dissector, blunt,
for dissection of soft tissue
dissecteur, mous,
pour préparation de tissus mous
dissector, romo,
para la preparación de tejidos blandos
dissetore, smussato,
per il trattamento dei tessuti molli

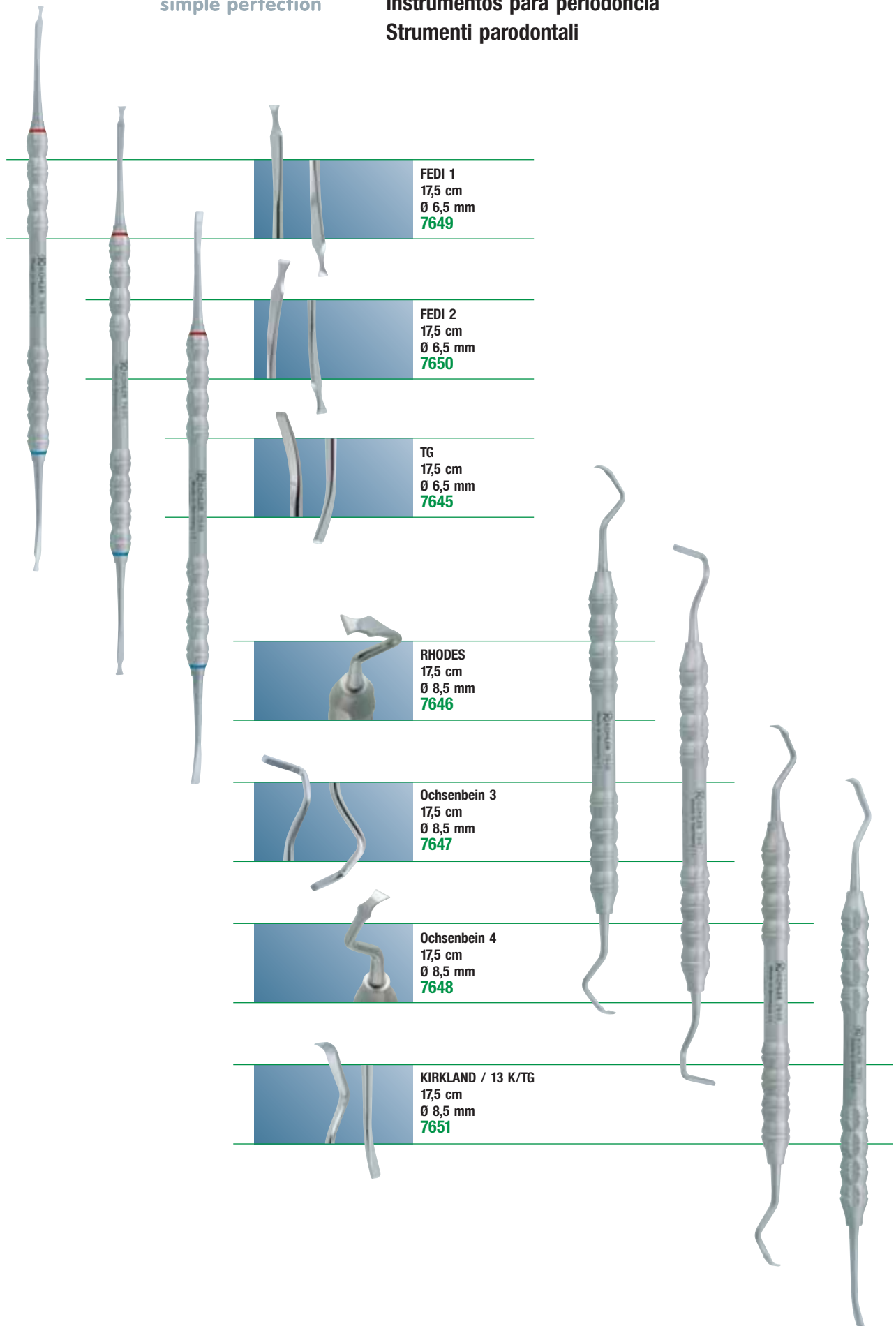
MICRO-MOLT
Ø 8,5 mm
7743

Mikro-Raspatorium
micro-periosteal elevator
décolleur micro
periostótomo micro
periostotomo micro

Parodontologie-Instrumente

Trinovo®
simple perfection

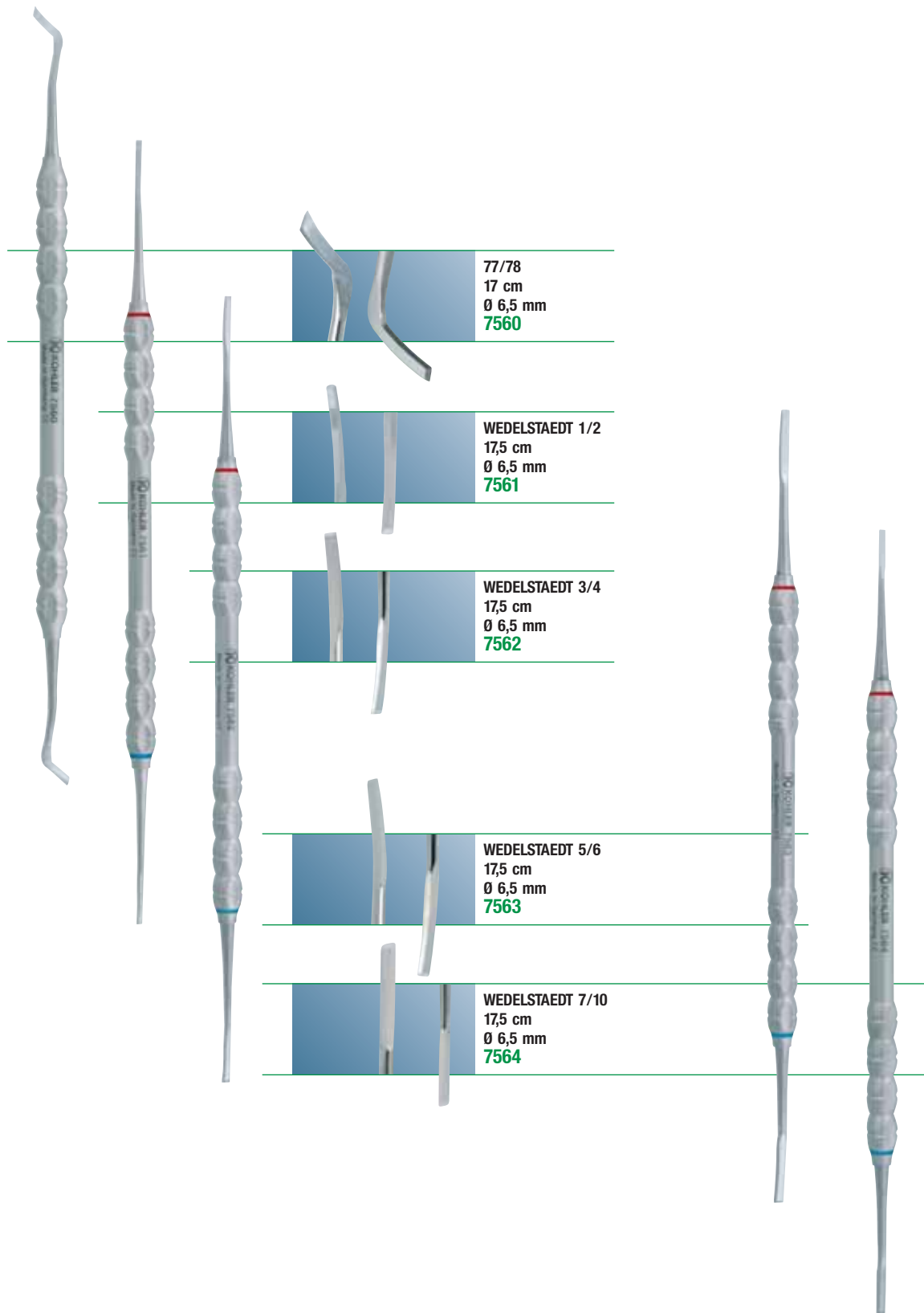
Periodontal instruments
Instruments de parodontologie
Instrumentos para periodoncia
Strumenti parodontali



Parodontologie-Instrumente

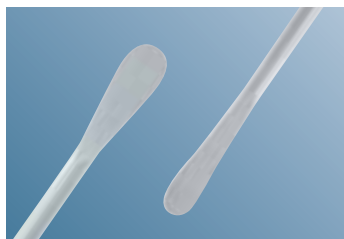
Trinovo®
simple perfection

Periodontal instruments
Instruments de parodontologie
Instrumentos para periodoncia
Strumenti parodontali



Mikro-Parodontologie Instrumente

Micro periodontal instruments
Instruments micro-parodontales
Instrumentas micro-parodontales
Strumenti micro-parodontali



7283 Ø 8,5 mm / 17,5 cm 4,0 / 5,0 mm

Raspatorium MOLT
Periosteal elevator MOLT
Décolleur MOLT
Periostótomo MOLT
Periostotomo MOLT



7284 Ø 8,5 mm / 17,5 cm

Raspatorium MOLT 7,5 mm / Meißel 24G
Periosteal elevator MOLT 7,5 mm / chisel 24G
Décolleurs MOLT 7,5 mm / ciseaux 24G
Periostótomo MOLT 7,5 mm / cincel 24G
Periostotomo MOLT 7,5 mm / scalpelli 24G



7285 Ø 8,5 mm / 17,5 cm 25x11 mm / 20x8 mm

Abhalter
Retractor
Ecarteur
Separador
Divaricatori



7286 Ø 8,5 mm / 17,5 cm

Papillenheber lanzenförmig 3,2 mm / rund 2,2 mm, gewinkelt
Papilla elevator lance-shaped 3,2 mm / round 2,2 mm, angled
Élévateur de papilles forme lance 3,2 mm / rond 2,2 mm, angulé
Elevador de papila forma de lanza / redondo 2,2 mm, angulado
Leva papilla a forma di lancia / rotondo 2,2 mm, angolato



7287 Ø 8,5 mm / 17,5 cm 4,5 / 8,0 mm

Kürette MOLT
Curette MOLT
Curette MOLT
Cureta MOLT
Curette MOLT



Mikro-Parodontologie Instrumente

Micro periodontal instruments

Instrumentos micro-parodontales

Instrumentas micro-parodontales

Strumenti micro-parodontali

Das Mikro-Paro-Instrumenten-Set stellt dem Zahnarzt unverzichtbare Instrumente für das Weichgewebsmanagement in der Parodontologie und zahnärztlichen Chirurgie zur Verfügung. Sie ermöglichen eine feinfühligte Ablösung von Interdentalpapillen und Mukoperiostflappen, ohne das Risiko von Einrissen in Kauf nehmen zu müssen, die stets schwierig zu vernähen sind.

The Micro-Paro Instrument Set provides the dentist with essential instruments for periodontic soft-tissue management and dental surgery. They allow delicate ablation of interstitial papillae and mucoperiosteal flaps without the risk of ripping, which is always difficult to suture.

Dans la trousse «micro-paro» le praticien trouve les instruments indispensables à la gestion des tissus mous aussi bien en parodontologie qu'en implantologie dentaire. Il pourra ainsi réaliser le décollement délicat des papilles gingivales et des lambeaux muco-périostés sans risque de déchirure toujours difficile à suturer.

En el set «micro-paro» el profesional encontrará los instrumentos necesarios para el tratamiento de tejidos blandos tanto en periodoncia como en implantología dental. Con estos instrumentos podrá desprender de forma delicada las papilas gingivales y el colgajo mucoperiostico sin riesgo de desgarros que son siempre difíciles de suturar.

Nella trousse «micro-paro» il medico trova tutti gli strumenti indispensabili per il trattamento dei tessuti molli in parodontologia e in implantologia dentale. Egli potrà anche realizzare lo scollamento delicato delle papille gengivali e dei lembi mucoperiostali senza rischio di strappi, sempre così difficili da suturare.



7815

5 Instrumente + MINI Tray mit Quersteg (7600)

5 instruments + MINI tray with transverse bar (7600)

5 instrumentos + MINI tray avec entretoise transversale (7600)

5 instrumentos + MINI tray con trabilla transversal (7600)

5 strumenti + MINI portastrumenti con griglia trasversale (7600)



7816

5 Instrumente + MINI Tray mit Querdeckel (7602)

5 instruments + MINI tray with transverse lid (7602)

5 instrumentos + MINI tray avec couvercle transversal (7602)

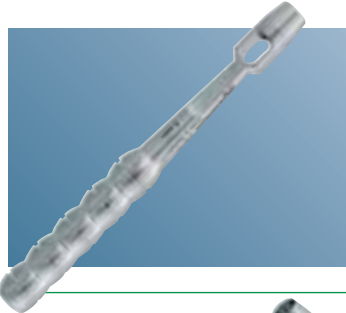
5 instrumentos + MINI tray con tapa transversal (7602)

5 strumenti + MINI portastrumenti con coperchio trasversale (7602)

Implantologie-Instrumente

Trinovo®
simple perfection

Implant Instruments
Instruments Implantaires
Instrumental para Implantología
Strumenti per Implantologia

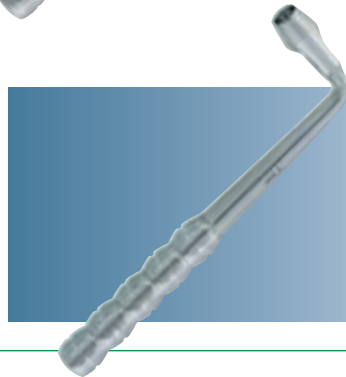


Ø innen
Ø inside
Ø intérieur
Ø interior
Ø interno

- 7516 Ø 3 mm 8 cm
- 7517 Ø 4 mm 8 cm
- 7518 Ø 5 mm 8 cm
- 7519 Ø 6 mm 8 cm
- 7520 Ø 8 mm 8 cm



Hautstanzen KEYES
Tissue punches KEYES
Punches pour couper le tissu KEYES
Bisturis circulares manuales KEYES
Mucotomi KEYES

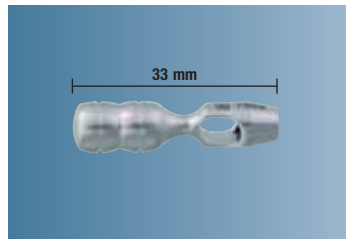


Ø innen
Ø inside
Ø intérieur
Ø interior
Ø interno

- 7521 Ø 3 mm 8 cm
- 7522 Ø 4 mm 8 cm
- 7523 Ø 5 mm 8 cm
- 7524 Ø 6 mm 8 cm
- 7525 Ø 8 mm 8 cm



Hautstanzen Keyes, 90°
Tissue punches KEYES, 90°
Punches pour couper le tissu KEYES, 90°
Bisturis circulares manuales KEYES, 90°
Mucotomi KEYES, 90°

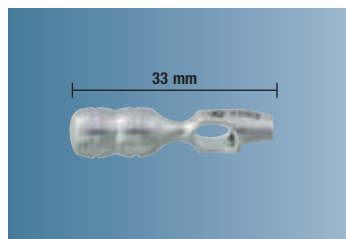


Ø innen
Ø inside
Ø intérieur
Ø interior
Ø interno

- 7500 Ø 3,5 mm 3,5 cm
- 7502 Ø 5,0 mm 3,5 cm
- 7504 Ø 6,5 mm 3,5 cm
- 7506 Ø 8,0 mm 3,5 cm



Hautstanzen KEYES, MINI
Tissue punches KEYES, MINI
Punches pour couper le tissu KEYES, MINI
Bisturis circulares manuales KEYES, MINI
Mucotomi KEYES, MINI

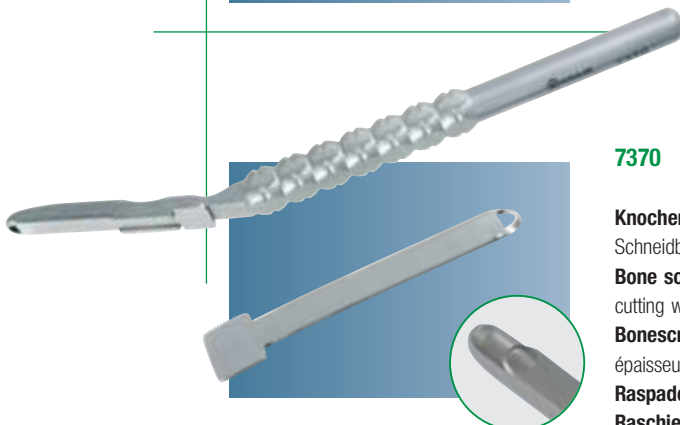


Ø innen
Ø inside
Ø intérieur
Ø interior
Ø interno

- 7501 Ø 3,5 mm 3,5 cm
- 7503 Ø 5,0 mm 3,5 cm
- 7505 Ø 6,5 mm 3,5 cm
- 7507 Ø 8,0 mm 3,5 cm



Hautstanzen KEYES, MINI 1/2
Tissue punches KEYES, MINI 1/2
Punches pour couper le tissu KEYES, MINI 1/2
Bisturis circulares manuales KEYES, MINI 1/2
Mucotomi KEYES, MINI 1/2



- 7370 Ø 12 mm

Knochenschaber zur Gewinnung von autologem Knochenmaterial,
Schneidbreite 6,5 mm
Bone scraper for winning autologous bone material,
cutting width 6.5 mm
Bonescraper pour gagner le matériel d'os autologue,
épaisseur coupante 6,5 mm
Raspador de hueso autólogo, ancho de corte 6,5 mm
Raschietto per l'estrazione d'osso autologo,
larghezza di taglio 6,5 mm



7371

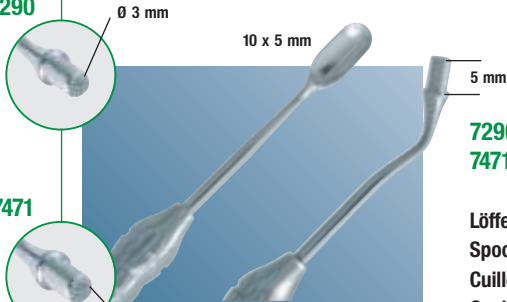
Ersatzklinge
Replacement blade
Lame de rechange
Cuchilla de repuesto
Lama di sostituzione

Implantologie-Instrumente

Trinovo[®]
simple perfection

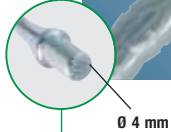
Implant Instruments Instruments Implantaires Instrumental para Implantología Strumenti per Implantologia

7290

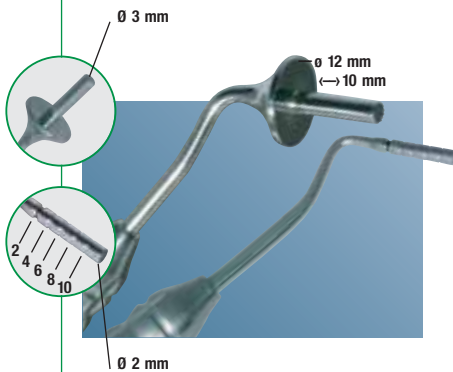


7290 Ø 8,5 mm
7471 Ø 8,5 mm

7471

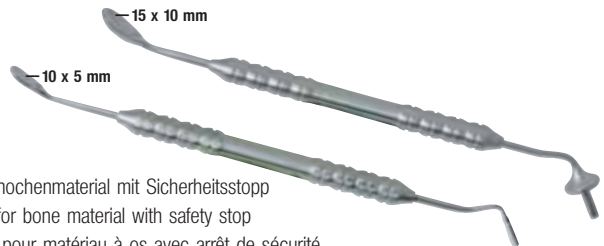


Löffel und Stopfer für Knochenmaterial mit Sicherheitsstopp
Spoon and compactor for bone material with safety stop
Cuillère et compacteur pour matériau à os avec arrêt de sécurité
Cuchara y compactador para material de hueso con stop de seguridad
Cucchiaio e compattatore per il materiale d'osso con stop di sicurezza



7454 Ø 8,5 mm
7379 Ø 8,5 mm

Löffel und Stopfer für Knochenmaterial mit Sicherheitsstopp
Spoon and compactor for bone material with safety stop
Cuillère et compacteur pour matériau à os avec arrêt de sécurité
Cuchara y compactador para material de hueso con stop de seguridad
Cucchiaio e compattatore per il materiale d'osso con stop di sicurezza



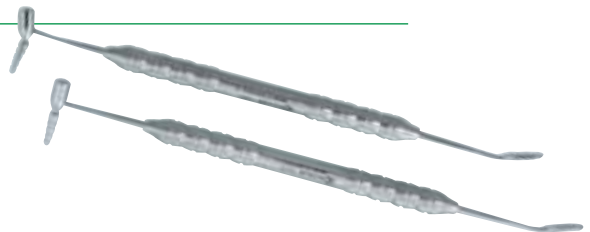
7480 Ø 8,5 mm



7472 Ø 8,5 mm

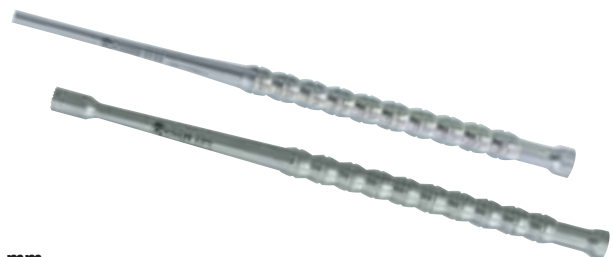


Löffel und Stopfer (konisch) für Knochenmaterial mit Sicherheitsstopp, Tiefenmarkierung 3-5-7-9 mm
Spoon and compactor (cone-shaped) for bone material with safety stop, graduation 3-5-7-9 mm
Cuillère et compacteur (conique) pour matériau à os avec arrêt de sécurité, graduation 3-5-7-9 mm
Cuchara y compactador (cónico) para material de hueso con stop de seguridad, graduado 3-5-7-9 mm
Cucchiaio e compattatore (conico) per il materiale d'osso con stop di sicurezza, graduato 3-5-7-9 mm



6333 Ø 8,5 mm, 4 mm
6373 Ø 8,5 mm, 7 mm

Knochenstößel, zum Öffnen und Separieren des maxillären Sinusfensters vom umgebenden Knochen
Bone tamper, used to punch and separate the maxillar sinus window from surrounding bone
Pilon d'os, pour ouvrir et separer la fenêtre sinusale maxillaire de l'os entourant
Rodillo de hueso, para abrir y separar la ventana maxillar sinusal del hueso rodeando
Pestello d'osso, per aprire e separare la finestra di seno maxillar dall'osso circondare



Osteotome mit Stopp

Trinovo
simple perfection

Osteotomes with stop screw

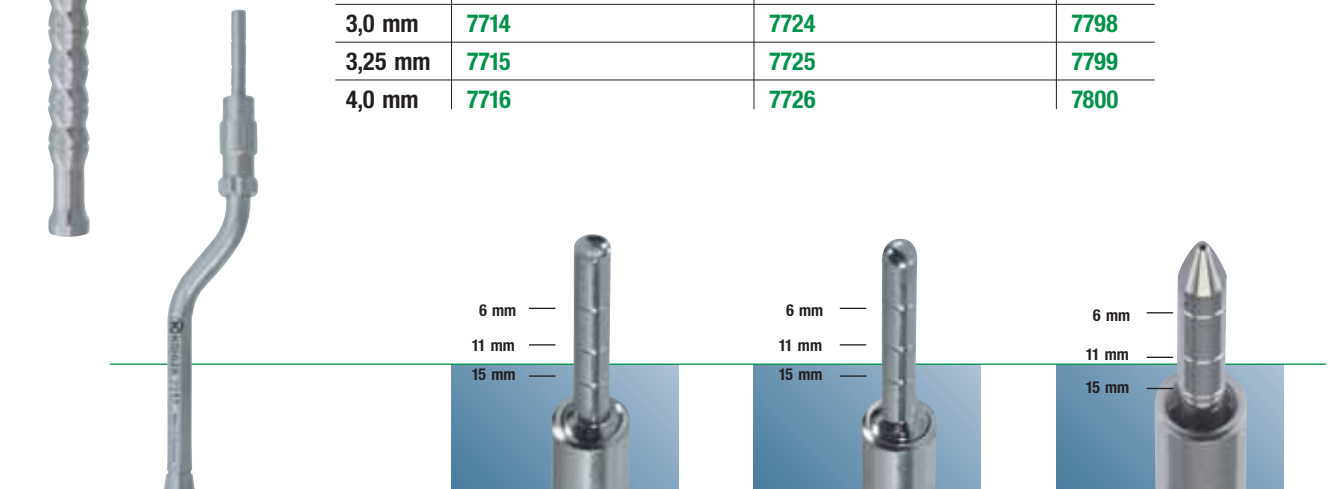
Ostéotomes avec arrêt

Osteótomos con tope

Osteotomi con stop



Ø	konkav concave concave cóncavo concavo	konvex convex convexe convexo convesso	spitz pointed pointu afilado a punta
2,0 mm	7712	7722	7796
2,5 mm	7713	7723	7797
3,0 mm	7714	7724	7798
3,25 mm	7715	7725	7799
4,0 mm	7716	7726	7800



Ø	konkav concave concave cóncavo concavo	konvex convex convexe convexo convesso	spitz pointed pointu afilado a punta
2,0 mm	7717	7786	7791
2,5 mm	7718	7787	7792
3,0 mm	7719	7788	7793
3,25 mm	7720	7789	7794
4,0 mm	7721	7790	7795

● 9036

Alle Osteotome können gegen Aufpreis mit Farbmarkierung versehen werden.
All osteotomes can be colour coded at an extra charge.

● 9037

Tous les osteotomes peuvent être codifiés en couleur contre supplément.

● 9038

Todos los osteótomos pueden ser marcados con color a un precio adicional.

● 9039

● 9040



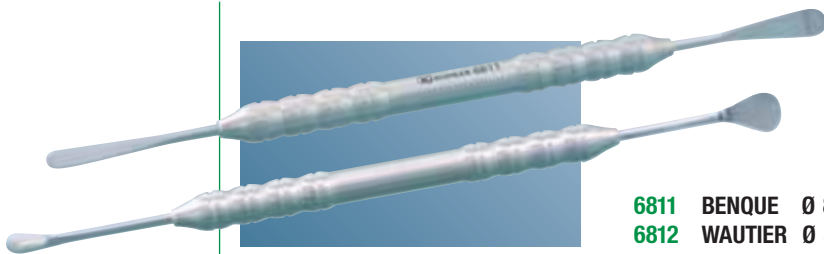
Ersatzteil
spare part
pièce de rechange
repuesto
pezzo di ricambio

7728
Hülse und Mutter
Screw and nut
Vis et écrou
Tornillo y tuerca
Vite e matrice

Implantologie-Instrumente

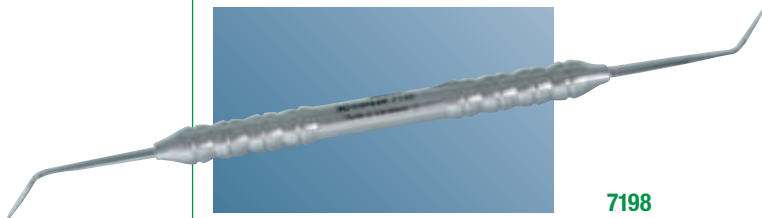
Trinovo®
simple perfection

Implant Instruments
Instruments Implantaires
Instrumental para Implantología
Strumenti per Implantologia



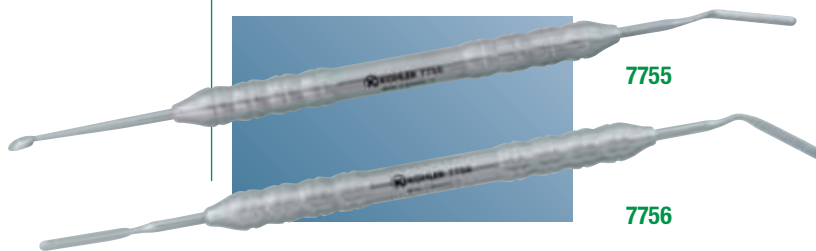
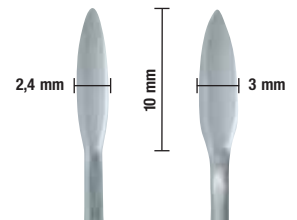
6811 BENQUE Ø 8,5 mm
6812 WAUTIER Ø 8,5 mm

Raspatorien
Periosteal elevators
Décolleurs
Periostótomos
Periostotomi



7198

Papillenheber
Papilla elevator
Élévateur de papilles
Elevador de papila
Leva de papilla



7755

7756

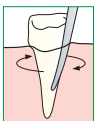
Periotom 2,5 mm / Löffel HEMINGWAY
Periotome 2,5 mm / curette HEMINGWAY
Periotome 2,5 mm / curette HEMINGWAY
Periótomo 2,5 mm / cucharillas HEMINGWAY
Periotome 2,5 mm / curette HEMINGWAY

Periotom gerade 2,5 mm / Periotom gewinkelt 2,5 mm
Periotome straight 2,5 mm / Periotome angled 2,5 mm
Periotome droite 2,5 mm / Periotome angulée 2,5 mm
Periótomo recta 2,5 mm / Periótomo angulada 2,5 mm
Periotome diritta 2,5 mm / Periotome angolata 2,5 mm

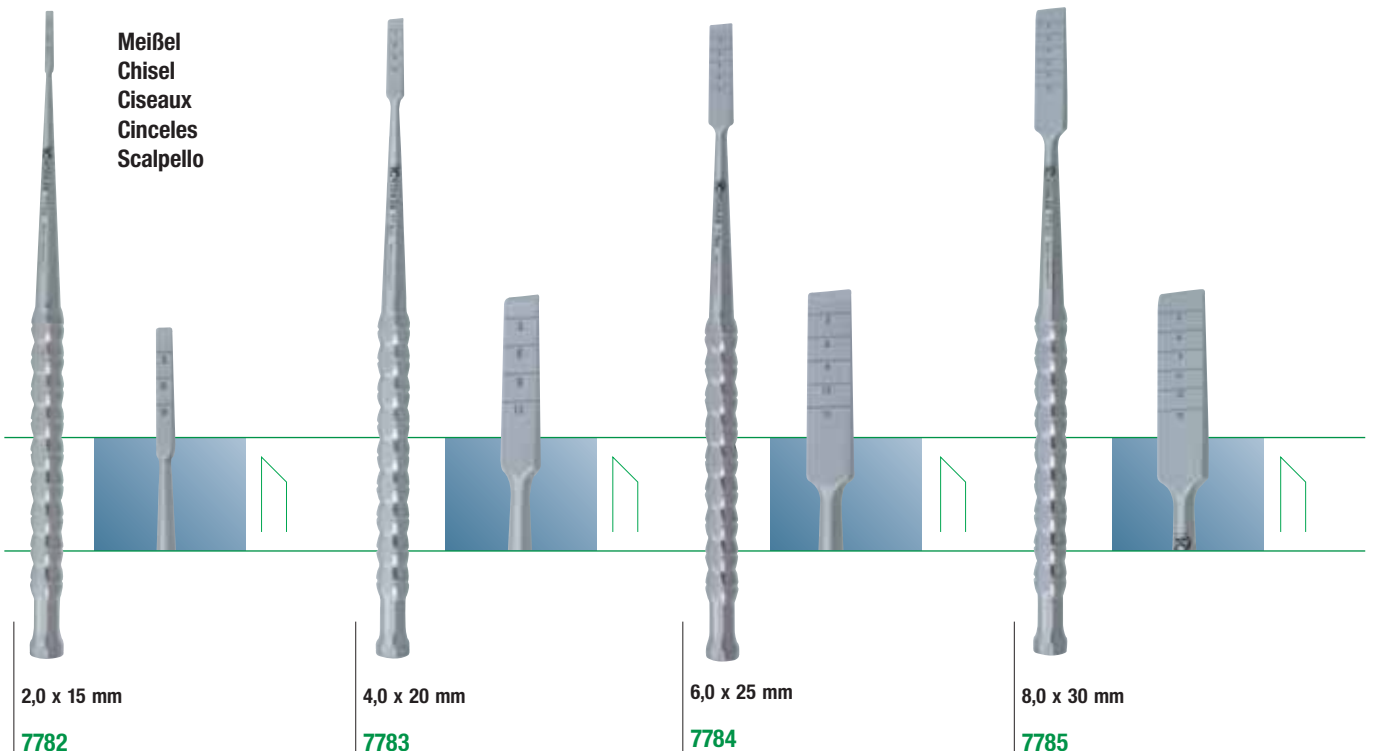


Periotome werden zum schonenden Ablösen der marginalen Gingiva und der desmodontalen Fasern verwendet.
Periotomes are used for carefully detaching the marginal gums and the desmodontal fibres.
Periotomes sont utilisés pour séparer soûplement les gençives marginales et les fibres desmodontales.
Periostomos son utilizados para separar las encías marginales y las fibras desmodontales.
I periostomi vengono usati per scollare delicatamente la gengiva marginale e le fibre desmodontali.

Achtung: Periotome mit schneidenden Bewegungen verwenden, keine Hebelbewegungen!
Attention: Periotomes are designed for a cutting movement, not for a leverage movement!
Attention: Periotomes sont désignés pour un mouvement coupant, non pas pour un mouvement de levier!
Atención: ¡Los periostomos, solo deben utilizarse para cortar y no para remover!
Attenzione: I periostomi sono progettati per un movimento di taglio, non per movimenti di leva!



Meißel
Chisel
Ciseaux
Cinceles
Scalpello



2,0 x 15 mm
7782

4,0 x 20 mm
7783

6,0 x 25 mm
7784

8,0 x 30 mm
7785

MINVALUX-Instrumente für die schonende, atraumatische Extraktion vor der Implantation

MINVALUX instruments for the smooth, atraumatic tooth extraction before implantation

Instruments MINVALUX pour l'extraction souple et non traumatisante avant l'implantation

Instrumentos MINVALUX para la extracción más limpia y menos traumática antes de la implantación

Strumenti MINVALUX per l'estrazione dentaire atraumatiche, prima dell'inserzione dell'impianto



7746



7747



MINVALUX BERNARD 4,0 mm / 16,5 cm

Instrumente mit feiner BERNARD Spitze, zum schonenden Ablösen der desmodontalen Fasern

Instruments with delicate BERNARD tip to carefully detach the desmodontal fibres

Instruments avec pointe en BERNARD pour séparer doucement les fibres desmodontales

Instrumentos con punta de BERNARD para separar lentamente las fibras desmodontales

Strumenti con punte BERNARD per liberare delicatamente le fibre desmodontali



7711



7711

7751



MINVALUX BERNARD 4,5 mm / 16,5 cm

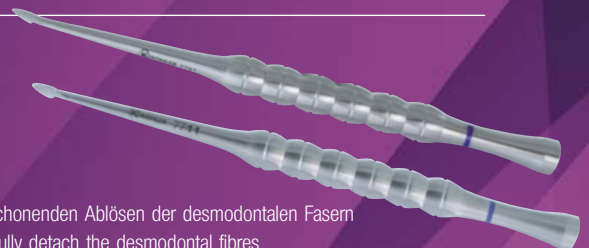
Instrumente mit feiner BERNARD Spitze, zum schonenden Ablösen der desmodontalen Fasern

Instruments with delicate BERNARD tip to carefully detach the desmodontal fibres

Instruments avec pointe en BERNARD pour séparer doucement les fibres desmodontales

Instrumentos con punta de BERNARD para separar lentamente las fibras desmodontales

Strumenti con punte BERNARD per liberare delicatamente le fibre desmodontali



7708



7708

7748



MINVALUX 2,5 mm / 16,5 cm

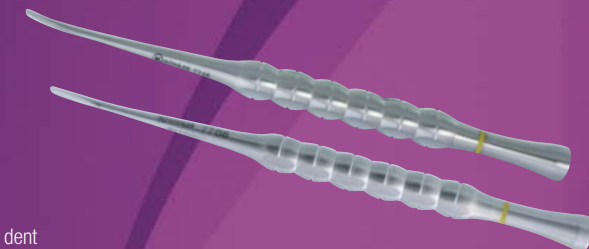
Instrumente zum sanften Lösen des Zahns

Instruments for gentle loosening of the tooth

Instruments pour un relachement souple de la dent

Instrumentos para un alojamiento apacible del diente

Strumenti per un scioglimento accarezzevole del dente



7709



7709

7749



MINVALUX 3,5 mm / 16,5 cm

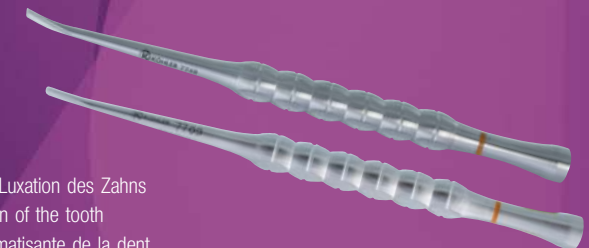
Instrumente für die schonende, atraumatische Luxation des Zahns

Instruments for a gentle and atraumatic luxation of the tooth

Instrument pour la luxation souple et non traumatisante de la dent

Instrumentos para la luxación más limpia y menos traumática del diente

Strumenti per una lussazione delicata e atraumatica del dente



7710



7710

7750



MINVALUX 4,5 mm / 16,5 cm

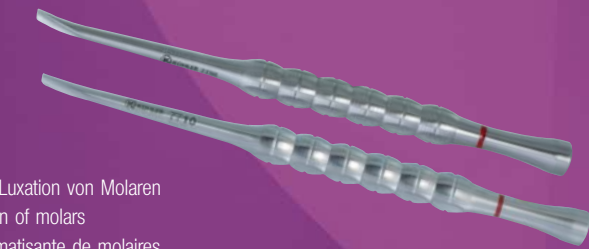
Instrumente für die schonende, atraumatische Luxation von Molaren

Instruments for a gentle and atraumatic luxation of molars

Instrument pour la luxation souple et non traumatisante de molaires

Instrumentos para la luxación más limpia y menos traumática de molares

Strumenti per una lussazione delicata e atraumatica di molarì



D**Anwendung des MINVALUX Instrumentariums:**

Heutzutage ist es möglich, einen Zahn oder eine Wurzel zu extrahieren und unmittelbar danach ein Implantat zu setzen, unter der Voraussetzung, dass der Indikationsbereich für dieses Verfahren eingehalten wird. In solchen Fällen ist vor allem darauf zu achten, dass die Durchführung der Extraktion mit einer möglichst geringen Traumatisierung einhergeht. Dafür müssen dem Operateur geeignete Instrumente zur Verfügung stehen.

Das MINVALUX Instrumentarium entspricht diesen Anforderungen vollkommen.

Das chirurgische Vorgehen gestaltet sich auf folgende Weise:

Um die Desmodontalfasern des zu extrahierenden Zahnes oder der Wurzel zu durchtrennen, ohne die knöchernen Alveolenwände zu verletzen, ist die Verwendung eines zusätzlichen Instrumentes ergänzend zum MINVALUX Instrumentarium empfehlenswert, z.B. das Instrument Nr. 7756, ein Desmotom mit TRINOVO®-Instrumentengriff, das ein gerades und ein gebogenes Arbeitsende aufweist.

Ist das Desmodont durchtrennt, setzt der Operateur die MINVALUX Instrumente in folgender Arbeitssequenz ein:

Nr. 7708 und Nr. 7709 vollenden die vorausgegangene Durchtrennung der Desmodontalfasern und wirken als gering traumatisierende Elevatoren.

Nr. 7710 ist ein ebenso geformtes, jedoch stärkeres, gerades Instrument für kräftigere Wurzeln (Eckzahn, Prämolare oder Molar).

Instrumente Nr. 7748, 7749 und 7750: Diese Instrumente sind leicht gebogene Elevatoren mit zunehmendem Durchmesser. Für optimale Wirkung und geringstmögliche Traumatisierung im Verlauf der Luxation von Zahn oder Zahnwurzel ist das Arbeitseende sehr scharf gestaltet.

Nr. 7711 und 7751 (alternativ 7746 und 7747): Diese beiden lanzettförmigen Instrumente können nach dem Einsatz von Instrument Nr. 7756 verwendet werden. Sie lassen sich geschmeidig zwischen die knöchernen Alveolenwände und die vestibulären und oralen Approximalfächchen des zu extrahierenden Zahnes im Interdentalraum einführen.

GB**Use of MINVALUX instruments:**

It is possible nowadays to extract a tooth or a root and place an implant immediately afterwards, provided that the indications for this procedure are observed. In such cases, it must be ensured that the extraction is performed as atraumatically as possible. For this, the surgeon must have suitable instruments at his disposal.

MINVALUX instruments meet these demands fully.

The surgical procedure is as follows:

In order to divide the desmodontal fibres of the tooth or root that is being extracted without damaging the bony socket walls, use of an extra instrument in addition to the MINVALUX instruments is recommended. This is instrument no. 7756, a desmotome with a TRINOVO® instrument handle, which has a straight and a curved working end.

Once the desmodontium has been divided, the surgeon uses the MINVALUX instruments in the following order:

No. 7708 and no. 7709 complete the preceding division of the desmodontal fibres and act as minimally traumatising elevators.

No. 7710 is a similarly shaped but thicker straight instrument for stronger roots (canine, premolar or molar).

Instruments nos. 7748, 7749 and 7750: these instruments are slightly curved elevators of increasing diameter. For an optimal effectiveness, with the least possible trauma during dislocation of the tooth or root, the working end has a very sharp edge.

Nos. 7711 and 7751 (alternatively 7746 and 7747): these two lancet-shaped instruments can be used following use of instrument no. 7756. They can be introduced smoothly into the space between the bony socket walls and the vestibular and oral approximal surfaces of the tooth being extracted in the interdental space.

F**Utilisation de la trousse MINVALUX:**

Actuellement, il est possible d'extraire une dent ou une racine et de poser immédiatement l'implant sous réserve que les indications de cette technique soient respectées. Dans ce cas là, la règle majeure est de pratiquer une avulsion la moins traumatisante possible. Pour cela, le chirurgien doit posséder une instrumentation appropriée.

La trousse MINVALUX correspond parfaitement à ces critères.

Le protocole chirurgical est le suivant:

Afin de sectionner les fibres desmodontales sans léser les parois alvéolaires de la dent ou de la racine à extraire, il est préconisé d'avoir recours à un instrument complémentaire à la trousse MINVALUX, à savoir, l'instrument portant la référence, réf. 7756 syndesmotome avec manche TRINOVO® présentant une extrémité droite et une extrémité coudée.

Une fois cette section du desmodonte obtenue, le praticien utilisera la trousse MINVALUX de manière séquentielle:

Réf. 7708 et 7709 complètent la syndesmotomie précédente et agissent en éleveur peu traumatisant.

Le 7710 est un instrument droit plus robuste, réplique du précédent, s'adressant à des racines plus volumineuses (canine, prémolaire ou molaire).

Réf. 7748, 7749 et 7750: ces instruments sont des éleveurs légèrement coudés de taille croissante, à extrémité très acérée pour agir efficacement et le plus atraumatiquement possible lors de la luxation de la dent ou de la racine dentaire.

Réf. 7711 et 7751 (alternativement 7746 et 7747): ces deux instruments lancéolés peuvent être utilisés après le passage de l'instrument référencé 7756, en s'insinuant entre la crête osseuse et les versants proximaux vestibulaires et internes de la dent à extraire, dans les espaces interdentaires.

E**Aplicación del instrumental MINVALUX:**

Actualmente es posible extraer un diente o una raíz y colocar inmediatamente después un implante, siempre y cuando se cumplan las indicaciones para este procedimiento. En estos casos es necesario ante todo cuidar de que la extracción sea realizada con el mínimo trauma posible. Para ello el operador deberá disponer de los instrumentos necesarios.

El Instrumental MINVALUX satisface plenamente estos requerimientos.

El protocolo quirúrgico se configura del modo siguiente:

Para poder seccionar las fibras del desmodonto del diente o de la raíz a extraer sin lesionar las paredes óseas del alveolo, es recomendable utilizar un instrumento adicional como complemento al Instrumental MINVALUX, es decir, el Instrumento N° 7756, un periotomo con mango de instrumento TRINOVO®, que presenta una puntas de trabajo recta y otra curvada.

Una vez separado el desmodonto, el operador emplea los Instrumentos MINVALUX en las siguientes secuencias de trabajo:

El N° 7708 y el N° 7709 completan la separación previa de las fibras del desmodonto y trabajan como elevadores con un bajo nivel de trauma.

El N° 7710 es un instrumento recto con la misma forma, pero más robusto, para raíces más fuertes (canino, premolar o molar).

Los instrumentos N° 7748, 7749 y 7750: Estos instrumentos son elevadores ligeramente curvados con un diámetro en aumento. Para conseguir un efecto óptimo y asegurar una traumatización mínima en el transcurso de la luxación del diente o de la raíz, la punta de trabajo se ha diseñado con una forma muy afilada.

N° 7711 y 7751 (alternativamente 7746 y 7747): Estos dos instrumentos de forma lanceolada pueden emplearse después de utilizar el Instrumento N° 7756. Permiten la introducción suave entre las paredes óseas del alveolo y las superficies proximales, vestibulares y orales, en el espacio interproximal del diente a extraer.

I**Utilizzo degli strumenti MINVALUX:**

Oggi giorno è possibile posizionare l'implanto immediatamente dopo l'estrazione di un dente o di una radice, a condizione che siano rispettati i requisiti necessari per questa procedura. In questi casi è molto importante che la tecnica d'estrazione sia il meno traumatizzante possibile. Per realizzare questo obiettivo l'operatore deve avere a disposizione gli strumenti idonei.

Il kit di strumenti MINVALUX soddisfa perfettamente questi requisiti.

La procedura chirurgica si svolge nel modo seguente:

Per dissezionare il legamento desmodontale del dente o della radice destinata all'estrazione senza ledere la parete dell'alveolo osseo si raccomanda l'uso di uno strumento complementare al kit MINVALUX, ossia il desmotomo n. 7756 con l'impugnatura TRINOVO® e due terminali lavorativi, di cui uno diritto e uno piegato.

Dopo aver sezionato il legamento desmodontale, l'operatore prosegue utilizzando gli strumenti MINVALUX nella sequenza qui di seguito descritta:

Completare il sezionamento del legamento desmodontale con gli strumenti N. 7708 e N. 7709 e utilizzarli come elevatori non traumatizzanti.

Lo strumento N. 7710 presenta lo stesso profilo, ma è diritto e permette di esercitare maggiore forza; è adatto per le radici più ostinate (canini, molar, premolari).

Gli strumenti N. 7748, 7749 e 7750 sono elevatori leggermente piegati, con diametro crescente. Per assicurare la massima efficacia e il minimo effetto traumatizzante durante la lussazione del dente o della radice, il terminale lavorante dello strumento ha la punta affilata.

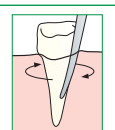
N. 7711 e 7751 (alternativamente 7746 e 7747): entrambi gli strumenti possono essere usati dopo l'impiego dello strumento N. 7756. Grazie alla forma a lancia essi possono essere facilmente inseriti fra le pareti dell'alveolo osseo e le pareti prossimali a livello vestibolare o orale del dente nello spazio interdenteale.



Fotos = Dr. Sigmar Schnutenhaus
Text = Dr. Francis-André Poullaire



Attenzione: MINVALUX-Instrumente mit schneidenden Bewegungen verwenden, keine Hebelbewegungen!
Attention: MINVALUX instruments are designed for a cutting movement, not for a leverage movement!
Attention: Instruments MINVALUX sont désignés pour un mouvement coupant, non pas pour un mouvement de levier!
Atención: Instrumentos MINVALUX solo deben utilizarse para cortar y no para remover!
Attenzione: Strumenti MINVALUX sono progettate per un movimento di taglio, non per movimenti di leva!



Chirurgische Pinzetten – Mikro

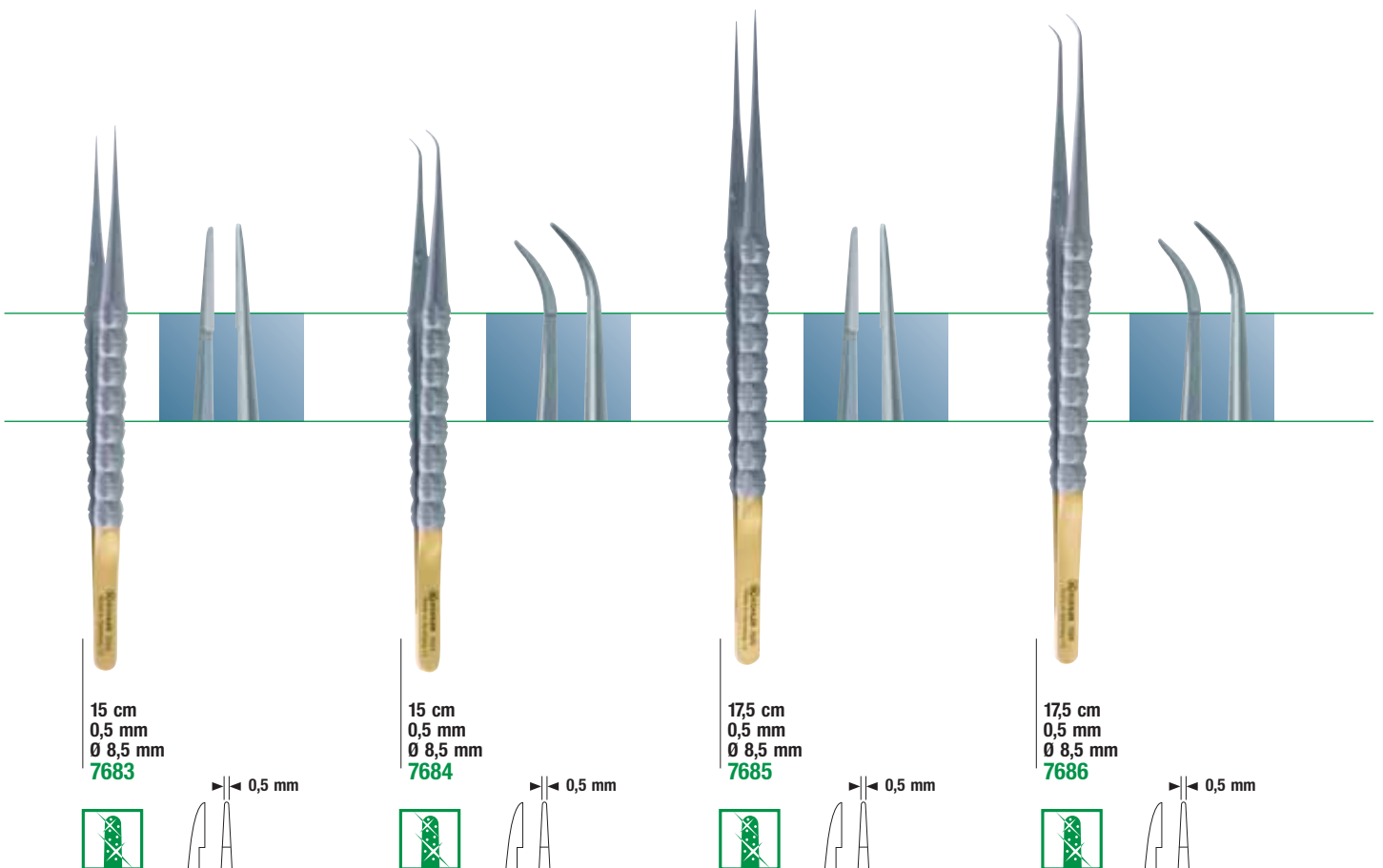
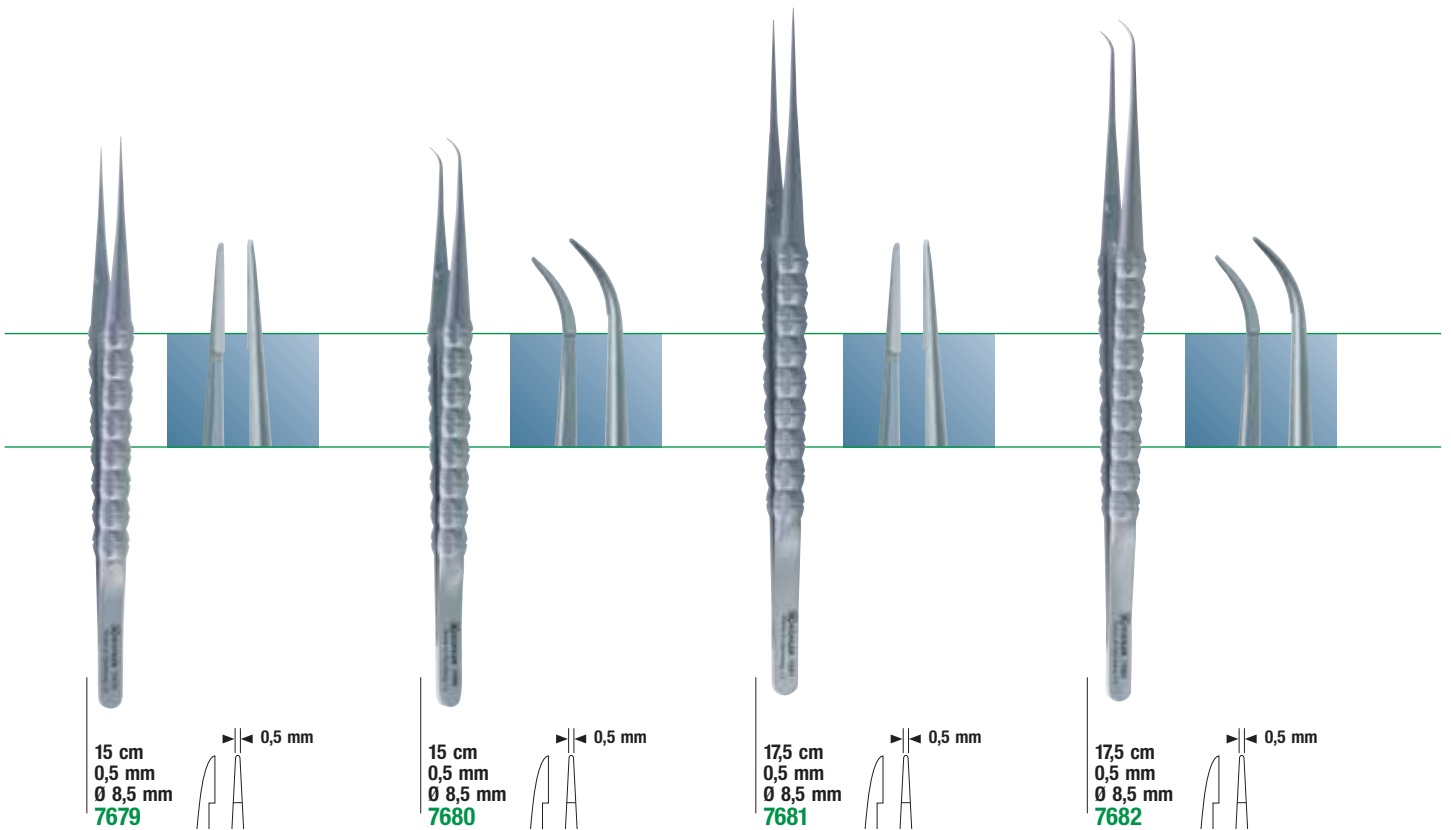
Trinovo[®]
simple perfection

Tissue pliers – micro

Pinces à dissection – micro

Pinzas de disección con dientes – micro

Pinze per dissezione con denti – micro



Chirurgische Pinzetten – Mikro

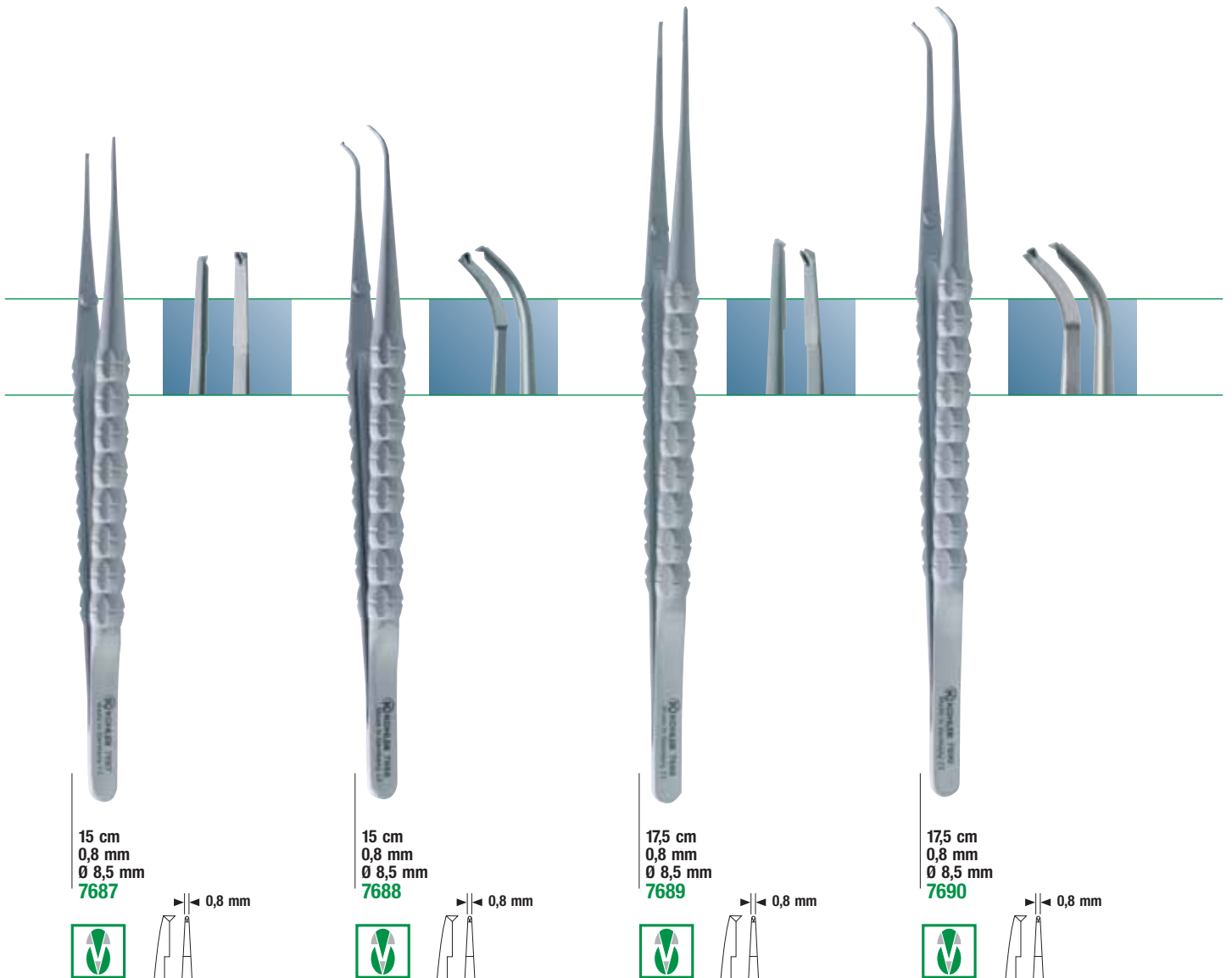
Trinovo®
simple perfection

Tissue pliers – micro

Pinces à dissection – micro

Pinzas de disección con dientes – micro

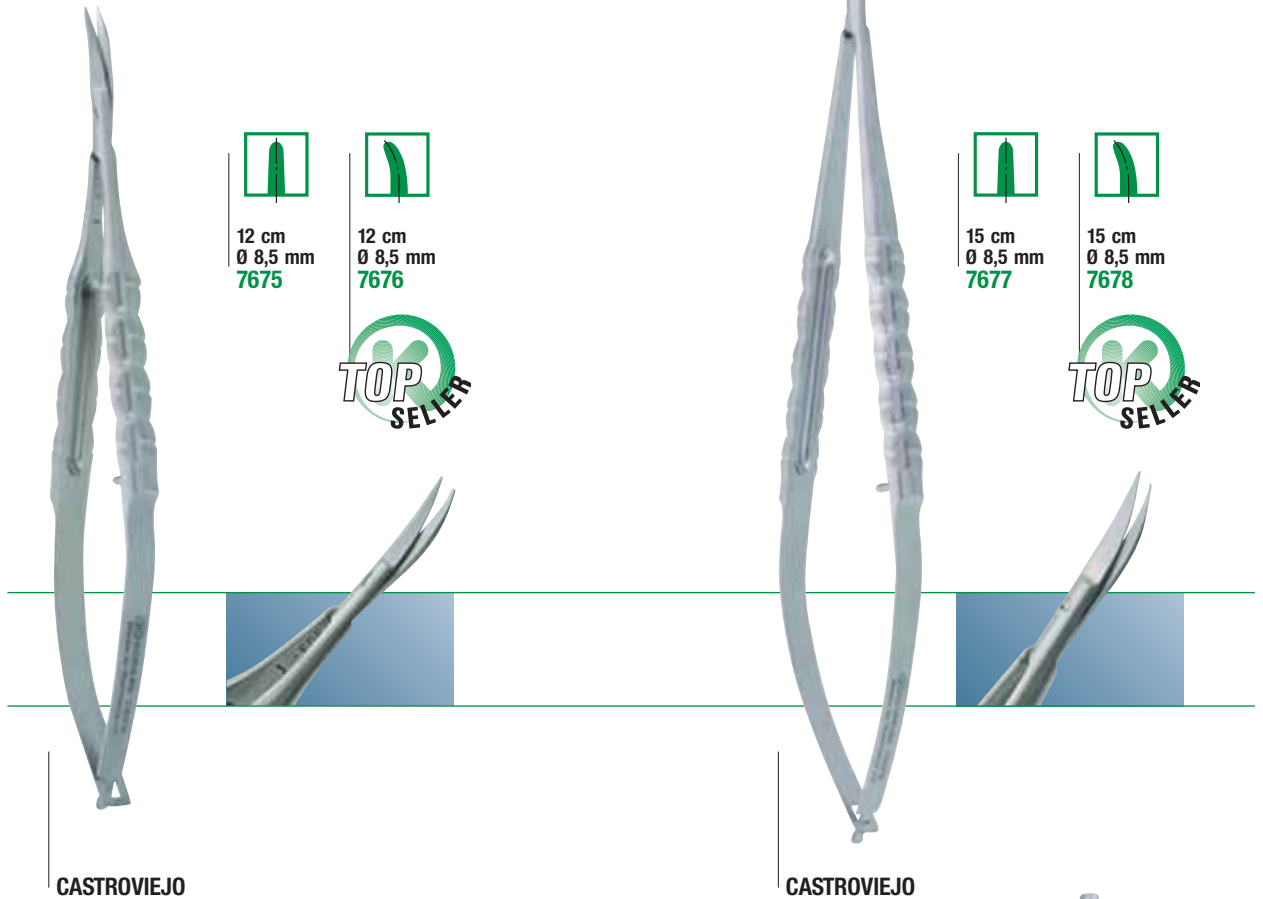
Pinze per dissezione con denti – micro



Mikro-Zahnfleischscheren

Trinovo
simple perfection

Micro gum scissors
Micro ciseaux à gencives
Micro tijeras para encías
Micro forbici per gengiva



CASTROVIEJO

CASTROVIEJO



6747 Ø 6,5 mm

Skalpellingengriff für Mikroklingen
Handle for micro scalpel blades
Manche bistouris pour bistouris micro
Mango para hojas de bisturí micro
Manico per micro-bisturi

10er Pack
Packing of 10
Boîte de 10
Paquete con 10
Scatola di 10

1 Stück
1 piece
1 pièce
1 peza
1 pezzo

5336		5031	
5337		5032	
5338		5034	
5339			
5033			
5340			

Mikro-Skalpellklingen
Micro scalpel blades
Lames bistouri micro
Hojas de bisturí micro
Micro-bisturi



Mikro-Nadelhalter mit Hartmetall (TC)

Trinovo
simple perfection

Micro needle holders with TC
Micro porte-aiguilles, tungstène
Micro porta agujas de carburo de tungsteno
Micro portaghi al tungsteno



CASTROVIEJO



14 cm
7660



14 cm
7661



17,5 cm
7662



17,5 cm
7663



14 cm
7664



14 cm
7665



17,5 cm
7666



17,5 cm
7667



15 cm
7668

7664 / 7665 / 7666 / 7667
dicke Arbeitsspitzen
thick jaws
pointes épaisses
puntas anchas
punte spesse

7668
extra dicke Arbeitsspitzen
very thick jaws
pointes très épaisses
puntas muy anchas
punte molto spesse



CASTROVIEJO



14 cm
7671



14 cm
7672



16 cm
7673



16 cm
7674

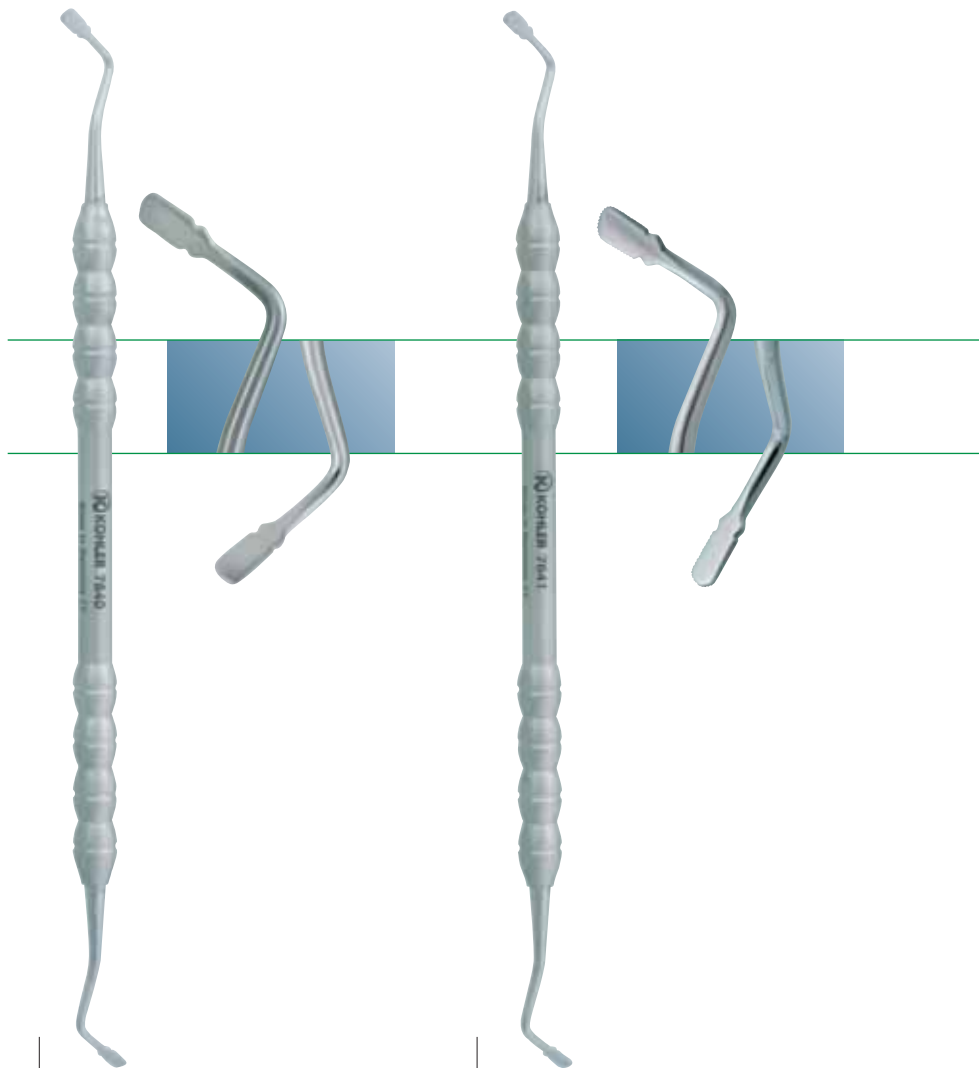
Retraktionsfadenstopfer

Retraction thread packer

Fouloir pour fils de rétraction

Obturador para hilos de retracción

Strumenti per filo retrattore



7640

Ø 6,5 mm
plan
plane
plano
plano

7641

Ø 6,5 mm
gezahnt
serrated
dentelé
dentada

Flexible Spateln

Flexible spatulas
Spatules flexibles
Espátulas flexibles
Spatole flessibili



HEIDEMANN 1
2,0 mm
17 cm
Ø 8,5 mm
7483



HEIDEMANN 2
2,5 mm
17 cm
Ø 8,5 mm
7484



HEIDEMANN 3
3,0 mm
17 cm
Ø 8,5 mm
7485



BERLIN
3,0 mm
17 cm
Ø 6,5 mm
7486

Wurzel- und Nervkanalinstrumente

Trinovo[®]
simple perfection

Endodontic instruments
Instruments d'endodontie
Instrumentos para endodoncia
Strumenti per trattamenti canalari



20
Ø 6,5 mm
7536

Wurzelkanal-Spreizer
root canal spreaders
fouloirs latéraux
condensadores laterales
estensore laterale



30
Ø 6,5 mm
7537

Wurzelkanal-Spreizer
root canal spreaders
fouloirs latéraux
condensadores laterales
estensore laterale



40
Ø 6,5 mm
7538

Wurzelkanal-Spreizer
root canal spreaders
fouloirs latéraux
condensadores laterales
estensore laterale



50
Ø 6,5 mm
7539

Wurzelkanal-Spreizer
root canal spreaders
fouloirs latéraux
condensadores laterales
estensore laterale

Wurzel- und Nervkanalinstrumente

Trinovo[®]
simple perfection

Endodontic instruments
Instruments d'endodontie
Instrumentos para endodoncia
Strumenti per trattamenti canalari



0,6
Ø 6,5 mm
7532

Wurzelkanal-Stopfer
root canal plugger
fouloirs à canaux
obturadores radiculares
otturatore radicolare



0,8
Ø 6,5 mm
7533

Wurzelkanal-Stopfer
root canal plugger
fouloirs à canaux
obturadores radiculares
otturatore radicolare



1,0
Ø 6,5 mm
7534

Wurzelkanal-Stopfer
root canal plugger
fouloirs à canaux
obturadores radiculares
otturatore radicolare



1,2
Ø 6,5 mm
7535

Wurzelkanal-Stopfer
root canal plugger
fouloirs à canaux
obturadores radiculares
otturatore radicolare

Alphabetischer Index

Alphabetical index
Index alphabétique
Indice alfabético
Indice alfabetico

DE Alphabetischer Index

Abhalter	14	KIRKLAND, Parodontal-Meissel	12	Papillenheber	14, 19	Retraktionsfadenstopfer	26
BENQUE, Raspatorien	19	Knochenschaber	16	Parodontal-Feilen	10	RHODES, Parodontal-Meissel	12
BERLIN, Spateln	27	Knochenstößel	17	Parodontal-Feilen, HIRSCHFELD	10	Scharfe Löffel	8, 19
CASTROVIEJO, Nadelhalter	25	Kürette, MOLT	14	Parodontal-Feilen, SCHLUGER	10	Scharfe Löffel, HEMINGWAY	8, 19
CASTROVIEJO, Zahnfleischschere	24	Löffel für Knochenmaterial	17	Parodontal-Meissel	11-13	Scharfe Löffel, LUCAS	8
Chirurgische Pinzetten, MIKRO	22, 23	LUCAS, Scharfe Löffel	8	Parodontal-Meissel, FEDI	12	Scheren, CASTROVIEJO	24
CP, Parodontal-Sonden	6, 7	Meißel	11-13, 19	Parodontal-Meissel, KIRKLAND	12	SCHLUGER, Parodontal-Feilen	20
DANVILLE, Gingival-Retraktor	10	Mikro-Nadelhalter, CASTROVIEJO	25	Parodontal-Meissel, OCHSENBEIN	11, 12	Skalpellklingen	4, 24
Dissektor	11	Mikro-Parodontologie Instrumente	14, 15	Parodontal-Meissel, RHODES	12	Skalpellklingen, mikro	24
Ersatzklinge	16	Mikro-Pinzetten	22, 23	Parodontal-Meissel, TG	12	Skalpellklingengriffe	4, 24
Ersatzteil	18	Mikro-Skalpellklingen	24	Parodontal-Meissel, WEDELSTAEDT	13	Sonden	5-7
Exkavatoren	9	Mikro-Zahnfleischschere, CASTROVIEJO	24	Parodontal-Sonden	6, 7	Spateln, BERLIN	27
FEDI, Parodontal-Meissel	12	MINVALUX-Instrumente	20	Parodontal-Sonden, CP	6, 7	Spateln, HEIDEMANN	27
Flexible Spateln	27	MOLT, Kürette	14	Parodontal-Sonden, GOLDMANN-FOX	7	Stopfer für Knochenmaterial	17
Gingival-Retraktor, DANVILLE	10	MOLT, Raspatorien	11, 14	Parodontal-Sonden, NABERS	6	TG, Parodontal-Meissel	12
GOLDMANN-FOX, Parodontal-Sonden	7	Mundspiegel	4	Parodontal-Sonden, O.M.S.	7	W.H.O., Parodontal-Sonden	7
Hautstanzen, KEYES	16	Mundspiegelgriffe	4	Parodontal-Sonden, W.H.O.	7	WAUTIER, Raspatorien	19
HEIDEMANN, Spateln	27	NABERS, Parodontal-Sonden	6	Parodontal-Sonden, WILLIAMS	6, 7	WEDELSTAEDT, Parodontal-Meissel	13
HEMINGWAY, Scharfe Löffel	8, 19	Nadelhalter, CASTROVIEJO	25	Parodontologie-Instrumente	10-15	WILLIAMS, Parodontal-Sonden	6, 7
HIRSCHFELD, Parodontal-Feilen	10	O.M.S., Parodontal-Sonden	7	Periotome	19	Wurzel- und Nervkanalinstrumente	28, 29
Implantologie-Instrumente	16-20	OCHSENBEIN, Parodontal-Meissel	11, 12	Raspatorien	11, 14, 19	Wurzelkanal-Spreizer	28
KEYES, Hautstanzen	16	Osteotome	18	Raspatorien, BENQUE	19	Wurzelkanal-Stopfer	29
				Raspatorien, MOLT	11, 14	Zahnfleischschere, CASTROVIEJO	24
				Raspatorien, WAUTIER	19	Zahnsonden	5

GB Alphabetical Index

BENQUE, periosteal elevators	19	GOLDMANN-FOX, periodontal probes	7	OCHSENBEIN, periodontal chisels	11, 12	Periosteal elevators, WAUTIER	19
BERLIN, spatulas	27	Gum scissors, CASTROVIEJO	24	Osteotomes	18	Periotomes	19
Blade holders	4, 24	HEIDEMANN, spatulas	27	Papilla elevator	14, 19	Probes	5-7
Bone curettes	8, 19	HEMINGWAY, bone curettes	8, 19	Periodontal chisels	11-13	Replacement blade	16
Bone curettes, HEMINGWAY	8, 19	HIRSCHFELD, periodontal files	10	Periodontal chisels, FEDI	12	Retraction thread packer	26
Bone curettes, LUCAS	8	Implant instruments	16-20	Periodontal chisels, KIRKLAND	12	Retractor	14
Bone scraper	16	KEYES, tissue punches	16	Periodontal chisels, OCHSENBEIN	11, 12	RHODES, periodontal chisels	12
Bone tamper	17	KIRKLAND, periodontal chisels	12	Periodontal chisels, RHODES	12	Root canal plugger	29
CASTROVIEJO, needle holder	25	LUCAS, bone curettes	8	Periodontal chisels, TG	12	Root canal spreaders	28
CASTROVIEJO, scissors	24	Micro gum scissors, CASTROVIEJO	24	Periodontal chisels, WEDELSTAEDT	13	Scalpel blades	4, 24
Chisel	11-13, 19	Micro needle holder, CASTROVIEJO	25	Periodontal files	10	Scalpel blades, micro	24
Compactor for bone material	17	Micro periodontal instruments	14, 15	Periodontal files, HIRSCHFELD	10	SCHLUGER, periodontal files	20
CP, Periodontal probes	6, 7	Micro pliers	22, 23	Periodontal files, SCHLUGER	10	Scissors, CASTROVIEJO	24
Curette, MOLT	14	Micro scalpel blades	24	Periodontal instruments	10-15	Spare part	18
DANVILLE, gingival retractor	10	MINVALUX instruments	20	Periodontal probes	6, 7	Spatulas, BERLIN	27
Dental probes	5	MOLT, curette	14	Periodontal probes, CP	6, 7	Spatulas, HEIDEMANN	27
Dissector	11	MOLT, periosteal elevators	11, 14	Periodontal probes, GOLDMANN-FOX	7	Spoon for bone material	17
Endodontic instruments	28, 29	Mouth mirror handles	4	Periodontal probes, NABERS	6	TG, periodontal chisels	12
Excavators	9	Mouth mirrors	4	Periodontal probes, O.M.S.	7	Tissue pliers, MICRO	22, 23
FEDI, periodontal chisels	12	NABERS, periodontal probes	6	Periodontal probes, W.H.O.	7	Tissue punches, KEYES	16
Flexible spatulas	27	Needle holder, CASTROVIEJO	25	Periodontal probes, WILLIAMS	6, 7	W.H.O., periodontal probes	7
Gingival retractor, DANVILLE	10	O.M.S., periodontal probes	7	Periosteal elevators	11, 14, 19	WAUTIER, periosteal elevators	19
				Periosteal elevators, BENQUE	19	WEDELSTAEDT, periodontal chisels	13
				Periosteal elevators, MOLT	11, 14	WILLIAMS, periodontal probes	6, 7

FR Index alphabétique

BENQUE, décolleurs	19	DANVILLE, ecarteur gingival	10	KEYES, punches pour couper le tissu	16	Piece de rechange	18
BERLIN, spatules	27	Décolleurs	11, 14, 19	KIRKLAND, ciseaux de parodontologie	12	Pilon d'os	17
Bonescraper	16	Décolleurs, BENQUE	19	Lame de rechange	16	Pincés à dissection, MICRO	22, 23
CASTROVIEJO, ciseaux	24	Décolleurs, MOLT	11, 14	Lames bistouri micro	24	Porte-aiguilles, CASTROVIEJO	25
CASTROVIEJO, port-aiguilles	25	Décolleurs, WAUTIER	19	Lames bistouris	4, 24	Punches pour couper le tissu, KEYES	16
Ciseaux	11-13, 19	Dissecteur	11	Limes pour la parodontologie	10	RHODES, ciseaux de parodontologie	12
Ciseaux à gencives, CASTROVIEJO	24	Ecarteur	14	Limes pour la parodontologie, SCHLUGER	10	SCHLUGER, limes pour la parodontologie	10
Ciseaux de parodontologie	11-13	Ecarteur gingival, DANVILLE	10	Limes pour la parodontologie, HIRSCHFELD	10	Sondes dentaires	5
Ciseaux de parodontologie, FEDI	12	Élévateur de papilles	14, 19	LUCAS, curettes tranchantes	8	Sondes parodontales	6, 7
Ciseaux de parodontologie, KIRKLAND	12	Excavateurs	9	Manche de bistouris	4, 24	Sondes parodontales, CP	6, 7
Ciseaux de parodontologie, OCHSENBEIN	11, 12	FEDI, ciseaux de parodontologie	12	Manche miroirs	4	Sondes parodontales, GOLDMANN-FOX	7
Ciseaux de parodontologie, RHODES	12	Fouloir pour fils de rétraction	26	Micro ciseaux à gencives, CASTROVIEJO	24	Sondes parodontales, NABERS	6
Ciseaux de parodontologie, TG	12	Fouloirs à canaux	29	Micro pincés	22, 23	Sondes parodontales, O.M.S.	7
Ciseaux de parodontologie, WEDELSTAEDT	13	Fouloirs latéraux	28	Micro porte-aiguilles, CASTROVIEJO	25	Sondes parodontales, W.H.O.	7
Ciseaux, CASTROVIEJO	24	GOLDMANN-FOX, sondes parodontales	7	MINVALUX instruments	20	Sondes parodontales, WILLIAMS	6, 7
Compacteur pour matériau à os	17	HEIDEMANN, spatules	27	Miroirs à bouche	4	Spatulas flexibles	27
CP, Sondes parodontales	6, 7	HEMINGWAY, curettes tranchantes	8, 19	MOLT, curette	14	Spatulas, BERLIN	27
Cuillère pour matériau à os	17	HIRSCHFELD, limes pour la parodontologie	10	MOLT, décolleurs	11, 14	Spatulas, HEIDEMANN	27
Curette, MOLT	14	Instruments d'endodontie	28, 29	NABERS, sondes parodontales	6	TG, ciseaux de parodontologie	12
Curette tranchante	8	Instruments de parodontologie	10-15	O.M.S., sondes parodontales	7	W.H.O., sondes parodontales	7
Curette tranchante, HEMINGWAY	8, 19	Instruments implantaires	16-20	OCHSENBEIN, ciseaux de parodontologie	11, 12	WAUTIER, décolleurs	19
Curette tranchante, LUCAS	8	Instruments micro-parodontales	14, 15	Osteotomes	18	WEDELSTAEDT, ciseaux de parodontologie	13
				Periotomes	19	WILLIAMS, sondes parodontales	6, 7

ES Índice alfabético

BENQUE, periostótomos	19	DANVILLE, separador gingival	10	Lima para periodoncia, HIRSCHFELD	10	Porta agujas, CASTROVIEJO	25
BERLIN, espátulas	27	Disector	11	Lima para periodoncia, SCHLUGER	10	Raspador de hueso	16
Bisturis circulares manuales, KEYES	16	Elevador de papila	14, 19	LUCAS, cucharillas cortantes	8	Repuesto	18
CASTROVIEJO, porta agujas	25	Espátulas flexibles	27	Mango para espejos	4	RHODES, cinceles de periodoncia	12
CASTROVIEJO, tijeras	24	Espátulas, BERLIN	27	Mango para hojas de bisturi	4, 24	Rodillo de hueso	17
Cinceles	11-13, 19	Espátulas, HEIDEMANN	27	Micro pinzas	22, 23	SCHLUGER, lima para periodoncia	14
Cinceles de periodoncia	11-13	Espesjes de boca	4	Micro porta agujas, CASTROVIEJO	25	Separador	10
Cinceles de periodoncia, FEDI	12	Excavadores	9	Micro tijeras para encias, CASTROVIEJO	24	Separador gingival, DANVILLE	10
Cinceles de periodoncia, KIRKLAND	12	FEDI, cinceles de periodoncia	12	MINVALUX instrumentos	20	Sondas dentales	5
Cinceles de periodoncia, OCHSENBEIN	11, 12	GOLDMANN-FOX, sondas parodontales	7	MOLT, cureta	14	Sondas parodontales	6, 7
Cinceles de periodoncia, RHODES	12	HEIDEMANN, espátulas	27	MOLT, periostótomos	11, 14	Sondas parodontales, CP	6, 7
Cinceles de periodoncia, TG	12	HEMINGWAY, cucharillas cortantes	8, 19	NABERS, sondas parodontales	6	Sondas parodontales, GOLDMANN-FOX	7
Cinceles de periodoncia, WEDELSTAEDT	13	HIRSCHFELD, lima para periodoncia	10	O.M.S., sondas parodontales	7	Sondas parodontales, NABERS	6
Compactador para material de hueso	17	Hojas de bisturi	4, 24	Obturador para hilos de retracción	26	Sondas parodontales, O.M.S.	7
Condensadores laterales	28	Hojas de bisturi micro	24	Obturadores radiculares	29	Sondas parodontales, W.H.O.	7
CP, Sondas parodontales	6, 7	Instrumental para implantología	16-20	OCHSENBEIN, cinceles de periodoncia	11, 12	Sondas parodontales, WILLIAMS	6, 7
Cuchara para material de hueso	17	Instrumentas micro-parodontales	14, 15	Osteotomos	18	TG, cinceles de periodoncia	12
Cucharillas cortantes	8	Instrumentos para endodoncia	28, 29	Periostótomos	11, 14, 19	Tijeras para encias, CASTROVIEJO	24
Cucharillas cortantes, HEMINGWAY	8, 19	Instrumentos para periodoncia	10-15	Periostótomos, BENQUE	19	Tijeras, CASTROVIEJO	24
Cucharillas cortantes, LUCAS	8	KEYES, bisturis circulares manuales	16	Periostótomos, MOLT	11, 14	W.H.O., sondas parodontales	7
Cuchilla de repuesto	16	KIRKLAND, cinceles de periodoncia	12	Periostótomos, WAUTIER	19	WAUTIER, periostótomos	19
Cureta, MOLT	14	Lima para periodoncia	10	Periotomos	19	WEDELSTAEDT, cinceles de periodoncia	13
				Pinzas de disección con dientes, MICRO	22, 23	WILLIAM, sondas parodontales	6, 7

IT Indice alfabetico

BENQUE, periostotomi	19	OCHSENBEIN, sgorbie per parodontologia	11, 12
BERLIN, spatole	27	Ostectomi	18
Bisturi, micro	24	Otturatore radicolare	28
CASTROVIEJO, forbici	24	Periostotomi	11, 14, 19
CASTROVIEJO, portaghi	25	Periostotomi, BENQUE	19
Compattatore per il materiale d'osso	17	Periostotomi, MOLT	11, 14
CP, Sonde parodontali	6, 7	Periostotomi, WAUTIER	19
Cucchiaio per il materiale d'osso	17	Periotomi	19
Curette taglienti	8, 19	Pestello d'osso	17
Curette taglienti, HEMINGWAY	8, 19	Pezzo di ricambio	18
Curette taglienti, LUCAS	8	Pinze per dissezione con denti, MICRO	22, 23
Curette, MOLT	14	Portaghi, CASTROVIEJO	25
DANVILLE, divaricatori gengival	10	Raschietto per il prelievo di osse	16
Dissettore	11	RHODES, sgorbie per parodontologia	12
Divaricatori	14	Scalpellini	11-13, 19
Divaricatori gengival, DANVILLE	10	SCHLUGER, lima periodonale	10
Escavatore	9	Sgorbie per parodontologia	11-13
Estensore laterale	28	Sgorbie per parodontologia, FEDI	12
FEDI, sgorbie per parodontologia	12	Sgorbie per parodontologia, KIRKLAND	12
Forbici per gengiva, CASTROVIEJO	24	Sgorbie per parodontologia, OCHSENBEIN	11, 12
Forbici, CASTROVIEJO	24	Sgorbie per parodontologia, RHODES	12
GOLDMANN-FOX, sonde parodontali	7	Sgorbie per parodontologia, TG	12
HEIDEMANN, spatole	27	Sgorbie per parodontologia, WEDELSTAEDT	13
HEMINGWAY, curette taglienti	8, 19	Sonde dentali	5
HIRSCHFELD, lima periodonale	10	Sonde parodontali	6, 7
KEYES, mucotomi	16	Sonde parodontali, CP	6, 7
KIRKLAND, sgorbie per parodontologia	12	Sonde parodontali, GOLDMANN-FOX	7
Lama die sostituzione	10	Sonde parodontali, NABERS	6
Lame per bisturi	4, 24	Sonde parodontali, O.M.S.	7
Leva de papilla	14, 19	Sonde parodontali, W.H.O.	7
Lima periodonale	10	Sonde parodontali, WILLIAMS	6, 7
Lima periodonale, HIRSCHFELD	10	Spatole flessibili	27
Lima periodonale, SCHLUGER	10	Spatole, BERLIN	27
LUCAS, curette taglienti	8	Spatole, HEIDEMANN	27
Manico per bisturi	4, 24	Specchietti	4
Manico per specchi	4	Strumenti micro-parodontali	14, 15
Micro forbici per gengiva, CASTROVIEJO	24	Strumenti parodontali	10-15
Micro pinze	22, 23	Strumenti per filo retrattore	26
Micro portaghi, CASTROVIEJO	25	Strumenti per implantologia	16-20
Micro-bisturi	24	Strumenti per trattamenti canalari	28
MINIVALUX strumenti	20	TG, sgorbie per parodontologia	12
MOLT, curette	14	W.H.O., sonde parodontali	7
MOLT, periostotomi	11, 14	WAUTIER, periostotomi	19
Mucotomi, KEYES	16	WEDELSTAEDT, sgorbie per parodontologia	13
NABERS, sonde parodontali	6	WILLIAMS, sonde parodontali	6, 7
O.M.S., sonde parodontali	7		

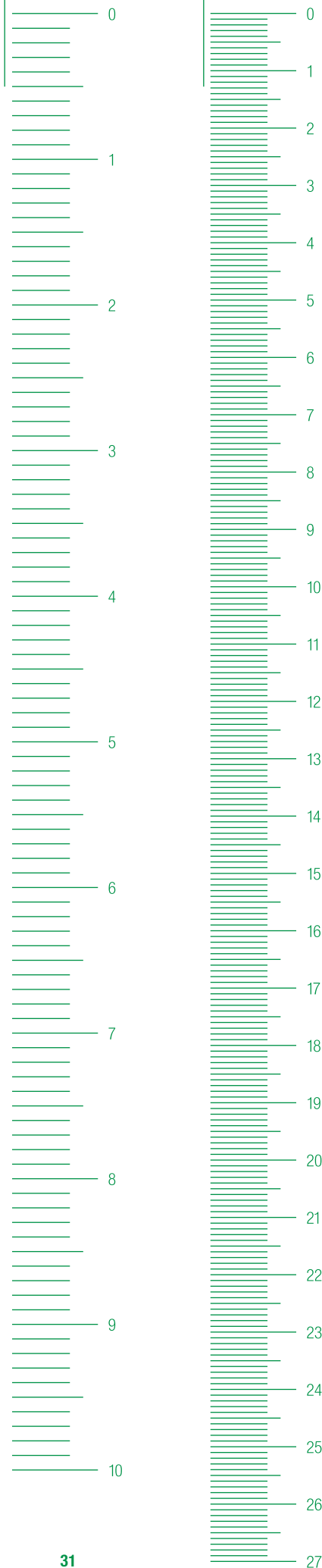
Nummernindex

Numerical index
Index numérique
Indice numérico
Indice numerico

4337	4	7290	17	7520	16	7640	26	7679	22	7742	11
4338	4	7370	16	7521	16	7641	26	7680	22	7743	11
4339	4	7371	16	7522	16	7642	10	7681	22	7746	20
4340	4	7379	17	7523	16	7643	10	7682	22	7747	20
4467	4	7449	5	7524	16	7644	10	7683	22	7748	20
4468	4	7450	5	7525	16	7645	12	7684	22	7749	20
4469	4	7451	5	7526	5	7646	12	7685	22	7750	20
4470	4	7452	5	7527	5	7647	12	7686	22	7751	20
4515	4	7453	5	7528	5	7648	12	7687	23	7755	19
4516	4	7454	17	7532	29	7649	12	7688	23	7756	19
4654	4	7455	4	7533	29	7650	12	7689	23	7782	19
4969	4	7456	4	7534	29	7651	12	7690	23	7783	19
5031	24	7457	4	7535	29	7652	8	7693	4	7784	19
5032	24	7458	4	7536	28	7653	8	7694	11	7785	19
5033	24	7459	4	7537	28	7654	8	7698	11	7786	18
5034	24	7469	4	7538	28	7655	8	7699	11	7787	18
5248	4	7470	4	7539	28	7656	8	7708	20	7788	18
5336	24	7471	17	7540	7	7657	8	7709	20	7789	18
5337	24	7472	17	7541	7	7658	8	7710	20	7790	18
5338	24	7480	17	7542	7	7659	8	7711	20	7791	18
5339	24	7481	5	7543	7	7660	25	7712	18	7792	18
5340	24	7483	27	7544	7	7661	25	7713	18	7793	18
5789	10	7484	27	7545	7	7662	25	7714	18	7794	18
6333	17	7485	27	7546	7	7663	25	7715	18	7795	18
6373	17	7486	27	7547	7	7664	25	7716	18	7796	18
6747	24	7500	16	7548	6	7665	25	7717	18	7797	18
6811	19	7501	16	7549	6	7666	25	7718	18	7798	18
6812	19	7502	16	7550	6	7667	25	7719	18	7799	18
6851	9	7503	16	7551	6	7668	25	7720	18	7800	18
6852	9	7504	16	7552	6	7671	25	7721	18	7815	15
6853	9	7505	16	7553	6	7672	25	7722	18	7816	15
7198	19	7506	16	7554	6	7673	25	7723	18	9036	18
7283	14	7507	16	7560	13	7674	25	7724	18	9037	18
7284	14	7516	16	7561	13	7675	24	7725	18	9038	18
7285	14	7517	16	7562	13	7676	24	7726	18	9039	18
7286	14	7518	16	7563	13	7677	24	7727	18	9040	18
7287	14	7519	16	7564	13	7678	24	7728	18		

INCH

MM



OUR CATALOGUES:



STERITRAY



IMPLANTOLOGY INSTRUMENTS



COMPOSITE INSTRUMENTS



WAVELINE® INSTRUMENTS



KOHLER-FORM ELEVATOR



WINTRAY®



MAGICUT® SCISSORS



DENTAL CATALOGUE



Kohdent Roland Kohler
Medizintechnik GmbH & Co. KG

Bodenseeallee 14-16
78333 Stockach Germany

Tel. +49 7771 64999-0
Fax +49 7771 64999-50

www.kohler-medizintechnik.de
info@kohler-medizintechnik.de